

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

14. Дебиторская задолженность по финансовому лизингу (продолжение)

Дебиторская задолженность по финансовому лизингу представляет собой платежи по девяти буксирам сопровождения, сданным в бербоут-чартер ассоциированной компании ЗАО «Роснефтефлот» на 15 лет начиная с даты поставки судов, с эффективной годовой процентной ставкой от 13,31% до 18,44%.

Платежи по чартерам подлежат уплате по окончании каждого месяца по ставкам от 60 до 7.083 долл. США в день на протяжении всего срока действия чартеров. Фрахтователь имеет право выкупить буксиры по согласованной стоимости в любую дату платежа до истечения срока чартера при условии выполнения им всех обязательств по бербоут-чартеру. По окончании сроков бербоут-чартеров (через 15 лет с момента начала) право собственности на буксиры перейдет фрахтователю за номинальную сумму.

15. Основные средства для последующей продажи

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США
На 1 января	31.446	3.259
Переведено из флота (Примечание 6)	46.622	31.446
Продано за отчетный период	(31.446)	(3.259)
На 31 декабря	46.622	31.446
Текущая страховая стоимость	56.500	86.000
Общий дедевейт (тонн)	148.764	329.220

До конца отчетного периода Группа приняла решение продать три танкера-продуктовоза класса «хэндимакс» и три многоцелевых грузовых судна. Следовательно, суда были выставлены на продажу по ценам близким к их рыночной стоимости. Данные суда отдельно отражены в финансовой отчетности на 31 декабря 2010 г. в качестве основных средств для последующей продажи. Три многоцелевых сухогрузных судна были переданы их новым владельцам в марте 2011 года, прибыль от продажи которых составила 2,7 млн. долл. США. Три танкера-продуктовоза предполагается продать в течение 2011 года.

В 2009 году Группой было принято решение о продаже двух танкеров-«суэцмаксов», предназначенных для перевозки сырой нефти, и двух многоцелевых грузовых судов. Велась активная подготовка к продаже судов по ценам, близким к их рыночной стоимости. Договоры на продажу судов со сторонними покупателями были заключены в декабре 2009 г. и январе 2010 г. Соответственно, данные суда были отдельно отражены в финансовой отчетности за 2009 г. в качестве основных средств для последующей продажи. Суда были переданы их новым владельцам в феврале – апреле 2010 года. Прибыль от продажи этих судов в размере 3,8 млн. долл. США была отражена в отчете о прибылях и убытках за 2010 год.

16. Запасы

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)	2008 тыс. долл. США (пересчитанный)
Топливо	31.118	28.727	15.823
Масла	15.169	14.086	13.510
Продовольствие	1.577	1.475	1.310
Прочее	3.161	3.772	2.415
	51.025	48.060	33.058

Суммы расходов за период показаны в Примечании 33 «Рейсовые расходы и комиссии» и Примечании 34 «Эксплуатационные расходы».

17. Расчеты с дебиторами

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)	2008 тыс. долл. США (пересчитанный)
Расчеты с фрахтователями	69.703	48.077	78.802
Резерв по сомнительным долгам	(2.782)	(3.041)	(2.876)
	66.921	45.036	75.926
Претензии и иски	33.243	32.404	19.073
Расчеты с агентами	12.040	10.236	6.193
Прочие дебиторы	40.822	39.827	49.604
Дебиторская задолженность по решению Высокого суда Англии (Примечание 44)	55.675	-	-
Авансы	8.506	14.417	9.124
Незавершенные рейсы	12.358	17.272	9.594
Начисленные доходы	20.173	2.628	6.735
	249.738	161.820	176.249

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

17. Расчеты с дебиторами (продолжение)

Расчеты с фрахтователями, осуществляемые Группой, включают в себя суммы к получению от фрахтователей судов, принадлежащих Группе или арендуемых Группой на условиях лизинга, в отношении платежей по рейсовым чартерам, тайм-чартерам и контрактам на последовательные рейсы.

Фрахтовые платежи от рейсовых чартеров и контрактов на последовательные рейсы поступают после разгрузки судна, а аренда по тайм-чартерам перечисляется авансом ежемесячно в течение действия тайм-чартера. Проценты по суммам к получению не начисляются. Размер сомнительного долга по расчеты с фрахтователями определяется менеджментом, исходя из прошлого опыта.

Группа осуществляет финансовую деятельность в соответствии с кредитной политикой, при этом мониторинг потенциального воздействия кредитных рисков осуществляется на постоянной основе. Задолженность фрахтователей на 31 декабря 2010 г. в сумме 42,8 млн. долл. США (в 2009 г. – 27,8 млн. долл. США) не является ни просроченной, ни безнадежной.

Статья «Расчеты с фрахтователями» на 31 декабря 2010 г. включает в себя сумму в размере 24,1 млн. долл. США (в 2009 г. – 17,2 млн. долл. США), которая является просроченной на дату отчета, но по которой Группа не начисляла резерв, т.к. не было отмечено существенных изменений в кредитоспособности фрахтователей и данная сумма считается возмещаемой. Группа не имеет какого-либо обеспечения под данные суммы.

Ниже приводится анализ причитающихся сумм по срокам платежа:

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)
До одного месяца	9.201	6.786	20.570
От одного до двух месяцев	3.017	3.778	4.979
От двух до трех месяцев	1.565	1.330	3.075
От трех до четырех месяцев	2.101	292	335
Более четырех месяцев	8.238	4.972	2.601
	<u>24.122</u>	<u>17.158</u>	<u>31.560</u>

Изменение резерва по сомнительным долгам:

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США	2008 тыс. долл. США
На 1 января	3.041	2.876	2.709
Суммы, списанные за период	(360)	(7)	(593)
Суммы, полученные за период и отраженные в отчете о прибылях и убытках	(4)	(455)	(96)
Увеличение резерва, отраженное в отчете о прибылях и убытках	138	613	880
Курсовые разницы	(33)	14	(24)
На 31 декабря	<u>2.782</u>	<u>3.041</u>	<u>2.876</u>

При определении вероятности возмещения дебиторской задолженности Группа проводит анализ рисков, принимая во внимание платежеспособность дебиторов, срок задолженности, а также учитывает опыт прошлых неплатежей. Концентрация кредитного риска ограничена ввиду большого количества несвязанных клиентов. По состоянию на 31 декабря 2010 г. задолженность ни одного фрахтователя не составляла 10 или более процентов от общей суммы задолженности всех фрахтователей (на конец 2009 г. был один такой фрахтователь). Таким образом, руководство Группы полагает, что нет необходимости в доначислении кредитного резерва в дополнение к резерву по сомнительным долгам.

В статью «Претензии и иски» включена сумма в размере 21,1 млн. долл. США (в 2009 г. – 19,8 млн. долл. США), представляющая собой обеспечения, перечисленные в суд по иску, описанному в Примечании 43 для потенциального покрытия расходов.

Статья «Прочие дебиторы» по состоянию на 31 декабря 2010 г. включает в себя сумму в размере 13,5 млн. долл. США (на 31 декабря 2009 г. – 13,1 млн. долл. США), включая проценты, удерживаемую Американским Судом в качестве залога в связи с арестом одного из судов Группы в США. Иск был подан фрахтователем судна за потерю фрахта, вследствие посадки судна на мель в Суэцком канале в ноябре 2004 года.

Статья «Прочие дебиторы» также включает в себя сумму в размере 2,5 млн. долл. США (в 2009 г. – 1,8 млн. долл. США), получение которой ожидается более чем через один год с отчетной даты.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

18. Денежные средства и банковские депозиты

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США	2008 тыс. долл. США
Денежные средства и банковские депозиты	512.172	335.695	298.119
Депозиты, доступные после окончания срока их размещения	(6.562)	-	-
Накопительные счета по возврату долга по кредитам	(20.586)	(17.498)	(20.516)
Депозиты, обеспечивающие исполнение возможных встречных претензий (Примечание 44)	(30.698)	(30.968)	(22.400)
Счета, использование которых ограничено	(10.898)	(21.518)	(6.434)
Денежные средства и их эквиваленты	<u>443.428</u>	<u>265.711</u>	<u>248.769</u>

Накопительные счета по возврату долга по кредитам – это счета в банках, указанные кредиторами Группы для погашения обеспеченных кредитов, описанных в Примечании 23. Средства, аккумулируемые на данных счетах, предназначены для будущих выплат по основной сумме долга, а также процентов по кредитам.

По условиям кредитных соглашений с кредиторами две дочерние компании Группы обязаны постоянно иметь доступный остаток на счете в сумме не менее 35 млн. долл. США и 38 млн. долл. США соответственно.

Для целей консолидированного отчета о движении денежных средств денежные средства и их эквиваленты показаны как наличные денежные средства и денежные средства в банках, как описано в таблице выше.

19. Уставный капитал

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США	2008 тыс. долл. США
Зарегистрированный, выпущенный и полностью оплаченный капитал в количестве 1.966.697.210 акций номиналом 1 рубль каждая	<u>405.012</u>	<u>405.012</u>	<u>405.012</u>
Добавочный капитал, возникший при выпуске акций в обмен на акции ОАО «Новошип» в 2007 году (Примечание 40)	<u>818.845</u>	<u>818.845</u>	<u>818.845</u>

20. Резерв по реорганизации Группы

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США	2008 тыс. долл. США
Увеличение резерва, возникшее при реорганизации Группы в 2007 году	8.960	8.960	8.960
Акции, выпущенные ОАО «Совкомфлот» в обмен на акции ОАО «Новошип» в 2007 году (Примечание 40)	<u>(843.450)</u>	<u>(843.450)</u>	<u>(843.450)</u>
На 31 декабря	<u>(834.490)</u>	<u>(834.490)</u>	<u>(834.490)</u>

В 2007 году Федеральное агентство по управлению федеральным имуществом Российской Федерации передало 50,34% уставного капитала (67,13% обыкновенных голосующих акций) ОАО «Новошип» (компания, зарегистрированной в Российской Федерации) в обмен на дополнительный выпуск 602.158.693 штук акций ОАО «Совкомфлот» по цене 34,28 рублей за акцию (1,40071 долл. США за акцию), объединив таким образом свое присутствие в двух компаниях (Примечание 19).

Так как Федеральное агентство по управлению федеральным имуществом контролировало обе компании до и после их объединения, включение результатов ОАО «Новошип» в консолидированную отчетность проведено по принципу объединения долей.

21. Дивиденды

Дивиденды в размере 0,47 рублей на акцию в общей сумме 920,6 млн. руб. (в 2009 г. – 0,51 рубль на акцию в общей сумме 1.000,9 млн. руб.), что является эквивалентом суммы в 29,7 млн. долл. США (в 2009 г. – 32,0 млн. долл. США), были объявлены 29 июня 2010 года и выплачены 8 июля 2010 года. Сумма дивидендов составила 82% от нераспределенной прибыли компании за предшествующий год, рассчитанной по российским стандартам бухгалтерского учета.

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

22. Расчеты с поставщиками и подрядчиками

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)	2008 тыс. долл. США (пересчитанный)
Долгосрочные обязательства			
Прочие кредиторы	5.084	4.733	4.383
Краткосрочные обязательства			
Кредиторы по основной деятельности	39.693	45.292	44.267
Прочие кредиторы и начисления	103.705	74.703	64.254
Задолженность партнеру по совместному предприятию	53.932	-	-
Доходы будущих периодов	38.624	41.778	46.684
Начисленные проценты по кредитам	17.849	10.616	10.614
	253.803	172.389	165.819

23. Обеспеченные кредиты

Обеспеченные кредиты по состоянию на конец периода с учетом доли Группы в кредитах совместных предприятий включали в себя:

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США	2008 тыс. долл. США
Подлежащие выплате:			
- в течение 12 месяцев с даты отчетности	173.231	196.878	207.065
- в течение 1-2 лет	214.593	161.510	191.467
- в течение 2-3 лет	246.976	202.865	154.468
- в течение 3-4 лет	213.609	843.001	155.732
- в течение 4-5 лет	296.095	167.188	605.335
- после 5 лет	731.506	960.134	980.319
	1.876.010	2.531.576	2.294.386
Краткосрочная часть (текущие обязательства)	(173.231)	(196.878)	(207.065)
Долгосрочная часть (долгосрочные обязательства)	1.702.779	2.334.698	2.087.321

Обеспеченные кредиты подлежат погашению квартальными платежами с окончанием выплат в период между ноябрем 2012 г. и мартом 2021 г. по процентным ставкам, рассчитанным по ставке долларовой ЛИБОР плюс маржа от 0,35% до 2,5% (в 2009 г. – от 0,35% до 1,1875%). Средневзвешенная маржа по кредитам на конец периода составила 0,8% (в 2009 г. – 0,75%). Исключение составили кредиты на сумму 77,8 млн. долл. США (в 2009 г. – 89,0 млн. долл. США), для которых процентная ставка была зафиксирована на уровне 4,75% плюс маржа в размере 0,5% или 0,75% в зависимости от типа отфрахтования заложенного судна, а также кредит в размере 37,2 млн. долл. США (в 2009 г. – 42 млн. долл. США), приобретенный вместе с покупкой дочерней компании (Примечание 39 (а)), процентная ставка по которому была зафиксирована на уровне 4,75%, оба со сроком погашения в июле 2018 г.

Группа имеет возможность досрочно выплатить кредиты, полностью или частично, на последнюю дату процентного периода.

В качестве гарантийного обеспечения погашения кредитов оформлены залогом первой очереди на суда Группы общей текущей стоимостью 4.101,5 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2010 г. (в 2009 году – 4.136,0 млн. долл. США), вместе с переуступкой кредитодателям фрахтовых, арендных и страховых поступлений по этим судам, переуступкой судостроительных контрактов (Примечание 7), а также залогом акций судовладельческих компаний.

Группа также гарантировала свою долю в обязательствах по кредитам совместных предприятий, описанных в Примечании 12.

На Группу распространяется ряд ограничений по финансовым показателям в соответствии с условиями кредитных соглашений, несоблюдение которых может повлечь требование о досрочном погашении кредитов. На конец отчетного периода все показатели Группы были в соответствии с необходимыми требованиями.

24. Прочие кредиты

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США
Облигации (годовая ставка 5,375%)	796.498	-

27 октября 2010 года Группа через свою дочернюю компанию SCF Capital Limited выпустила облигации на 800 млн. долл. США со сроком погашения 27 октября 2017 года по номинальной стоимости. Облигации выпущены без обеспечения, под гарантию ОАО «Совкомфлот». Проценты по ставке 5,375% годовых, начиная с 27 октября 2010 года выплачиваются в конце каждого полугодического периода на 27 апреля и 27 октября каждого года. Первый платеж подлежит к перечислению 27 апреля 2011 года. Облигации показаны в данном примечании за минусом неамортизированных финансовых расходов. Облигации не предусматривают ни права на конвертацию, никаких других опционов.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

25. Обязательства по финансовому лизингу

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США	2008 тыс. долл. США
Подлежит выплате			
- в течение 12 месяцев с даты отчета	52.248	54.099	12.251
- в течение 1 - 5 лет	47.232	57.732	110.444
- после 5 лет	183.819	-	-
	283.299	111.831	122.695
Краткосрочная часть (текущие обязательства)	(52.248)	(54.099)	(12.251)
Долгосрочная часть (долгосрочные обязательства)	231.051	57.732	110.444

Группа, покупая компанию Marpetrol в 2006 году, приобрела и обязательства по двум бербоут-чартерам, которые Marpetrol заключила 16 февраля 2005 года, когда продала и взяла обратно в лизинг два судна за 26 млн. долл. США с эффективной годовой процентной ставкой в 6,79%.

Авансовые платежи по фрахту производятся ежемесячно. Сумма фрахта за первые три года со дня начала чартера составляет 3.743 долл. США в день, в период с четвертого по восьмой год чартера она составляет 3.493 долл. США в день. В конце основного срока лизинга у компании Marpetrol есть право дважды продлить срок аренды на 5 лет, о чем она должна заявить в восьмой и тринадцатый годы аренды соответственно.

Marpetrol имеет опцион «call», по которому Группа покупает суда у лизингодателя, а лизингодатель – на опцион «put», по которому он продает суда Группе, в конце основного срока аренды и в конце каждого из двух дополнительных пятилетних сроков по заранее установленной цене в сумме от 2,8 млн. долл. США до 7,8 млн. долл. США.

В 2008 г. Группа вступила в тайм-чартерные соглашения по фрахтованию двух танкеров-продуктовозов класса «хэндимакс» с правом выкупа этих судов с окончанием в июне 2010 и в феврале 2011 года. Арендные платежи оплачиваются авансом ежемесячно по ставке 25 тыс. долл. США в день. При заключении тайм-чартерных соглашений Группа была намерена по истечении их срока воспользоваться правом выкупа судов по согласованной стоимости. Соответственно, тайм-чартерные соглашения были отражены в учете как финансовый лизинг, а суда включены в состав флота Группы с даты вступления тайм-чартеров в силу. Эффективная ставка процента, подразумеваемая в указанных договорах финансового лизинга, составляет 6,46% и 8,90% годовых соответственно.

Рыночная стоимость указанных судов, полученная от независимых оценщиков, была значительно ниже цены опциона, поэтому Группа не воспользовалась правом выкупа ни одного из судов. Соответственно, обязательства по финансовому лизингу и текущая стоимость судов после окончания договоров тайм-чартера не признаются в отчетности. Второе судно было возвращено собственнику до конца отчетного периода (Примечание 47).

19 июня 2010 г. Группа подписала договоры купли-продажи и обратного лизинга в виде бербоут-чартера на два судна общей стоимостью в 230 млн. долл. США с эффективной годовой ставкой в 6,52%. Договоры были исполнены 7 сентября и 16 ноября 2010 г. соответственно.

Аренда подлежит оплате авансом ежемесячно в период до сентября и ноября 2017 года соответственно. Месячная ставка аренды составляет 926 652 долл. США за каждое судно. По окончании срока договоров бербоут-чартера Группа обязана выкупить эти суда у лизингодателя по агрегированной стоимости в 165,6 млн. долл. США. Группа также имеет право выкупа судов в любое время в течение действия договоров бербоут-чартера по согласованным ценам.

26. Резерв по обременительным договорам

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США	2008 тыс. долл. США
На 1 января	12.918	40.687	-
Использовано	(10.110)	(5.700)	-
(Восстановлено) / начислено за период	(2.808)	(22.069)	40.687
На 31 декабря	-	12.918	40.687
Краткосрочная часть (текущие обязательства)	-	(10.110)	(7.387)
Долгосрочная часть (долгосрочные обязательства)	-	2.808	33.300

По состоянию на 31 декабря 2009 года руководством Группы была проведена оценка текущей стоимости незавершенного строительства флота и контрактов на строительство судов для определения наличия показаний для возможного снижения их стоимости. Возмещаемой стоимостью было решено считать наибольшую величину из их рыночной стоимости, подтвержденной независимыми оценщиками, и стоимости от использования. Оценка показала, что необходимо частично восстановить признанный в 2008 г. убыток от обесценения в отношении контрактов на строительство четырех танкеров-«афрамасков» ледового класса и полностью восстановить резерв по обесценению в отношении контрактов на строительство двух асфальтовозов. Общая сумма возмещения составила 36,0 млн. долл. США, из которых 14,0 млн. долл. США было распределено на платежи, уже произведенные по этим контрактам, а оставшиеся 22,0 млн. долл. США отнесено на уменьшение резерва.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

26. Резерв по обременительным договорам (продолжение)

По состоянию на 31 декабря 2010 года руководством также была проведена оценка возмещаемой стоимости незавершенного строительства флота и контрактов на строительство судов, которой было решено считать наибольшую величину из их рыночной стоимости, подтвержденной независимыми оценщиками, и стоимости от использования. Результатом оценки стало восстановление резерва обесценения на 31 декабря 2010 года. Сумма в 2,8 млн. долл. США была распределена на платежи, произведенные верфи в течение периода, а сумма в 2,8 млн. долл. США была восстановлена за счет ранее начисленного резерва.

Основные предположения, использованные при расчете стоимости от использования, описаны в Примечании 6.

Руководством был проведен анализ чувствительности. При прочих неизменных условиях:

- уменьшение ставки фрахта на 10% в течение срока эксплуатации незавершенного строительства судов после их поставки приведет к необходимости доначисления резерва по обесценению в размере 1,0 млн. долл. США (в 2009 г. – 45,4 млн. долл. США) по состоянию на 31 декабря 2010 года;
- увеличение ставки дисконтирования на 1% не приведет к необходимости доначисления резерва по обесценению (в 2009 г. – 21,2 млн. долл. США) по состоянию на 31 декабря 2010 года

27. Производные финансовые инструменты

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)	2008 тыс. долл. США (пересчитанный)
а) Инструменты хеджирования	107.017	90.844	164.250
б) Финансовые инструменты, отнесенные в категорию переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток	43.437	38.024	46.267
Чистые обязательства	150.454	128.868	210.517

Использование производных финансовых инструментов определяется политикой Группы, одобренной Правлением, которая описывает принципы использования производных финансовых инструментов в соответствии со стратегией Группы по управлению рисками.

(а) Инструменты хеджирования

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)
На 1 января	90.844	164.250
Увеличение доли владения в совместных предприятиях (Примечание 39(б))	-	4.366
Списано в течение периода и отнесено доходы отчета о прибылях и убытках	(32.075)	(36.065)
Прибыль / (убыток), отраженные в составе прочего совокупного дохода за период	47.624	(38.358)
Начислено / (восстановлено) в течение периода и отнесено в расходы / (доходы) отчета о прибылях и убытках	624	(3.349)
На 31 декабря	107.017	90.844

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

27. Производные финансовые инструменты (продолжение)

(а) Инструменты хеджирования (продолжение)

Группа заключила ряд форвардных соглашений («свопы») по хеджированию процентных ставок с целью страхования рисков, возникающих в связи с колебанием ставки ЛИБОР. По состоянию на 31 декабря 2010 г. Группа выполняла обязательства по следующим «свопам», амортизируемым согласно графикам погашения соответствующих кредитов по фиксированным процентным ставкам по сравнению с трехмесячной ставкой ЛИБОР в долларах США.

Тип инструмента	Условная сумма 2010 тыс. долл. США	Условная сумма 2009 тыс. долл. США	Фиксированная процентная ставка	Дата прекращения
Своп	58.500	-	1,59%	24 августа 2015
Своп	54.600	-	2,02%	22 июля 2017
Своп	31.680	33.660	4,47%	12 декабря 2016
Своп	375.825	399.975	5,76%	1 марта 2021
Своп ¹	60.884	63.202	5,06%	31 октября 2019
Своп ¹	8.436	8.696	5,01%	31 октября 2019
Своп ¹	63.782	66.157	5,07%	4 января 2020
Своп ¹	8.163	8.401	4,73%	4 января 2020
Своп ¹	24.475	25.002	5,42%	7 декабря 2020
Своп ¹	30.454	30.150	4,67%	7 декабря 2020
Своп ¹	40.586	42.000	4,92%	30 января 2021
Своп ¹	29.514	31.357	5,15%	30 января 2021
Своп	-	36.750	4,04%	30 ноября 2010
Своп	-	24.500	3,65%	30 ноября 2010

¹ Представлено долей Группы в совместных предприятиях (Примечание 12). Дочерняя компания Группы Fiona гарантировала банку, осуществляющему хеджирование, выполнение обязательств по «своп»-соглашениям в размере, ограниченном своей долей участия в акционерных капиталах четырех совместных предприятий.

б) Финансовые инструменты, отнесенные в категорию переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)
На 1 января	38.024	46.267
Начислено / (восстановлено) в течение периода и отнесено в расходы / (доходы) отчета о прибылях и убытках	5.413	(8.243)
На 31 декабря	43.437	38.024

Все производные финансовые инструменты, отнесенные по состоянию на 31 декабря 2010 г. и на 31 декабря 2009 г. в категорию переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток, являются финансовыми инструментами хеджирования процентных ставок.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

27. Производные финансовые инструменты (продолжение)

б) Финансовые инструменты, отнесенные в категорию переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток (продолжение)

В дополнение к процентным свопам, отнесенным к инструментам хеджирования, по состоянию на конец периода Группа владела следующими финансовыми инструментами по хеджированию процентной ставки:

Тип инструмента	Условная сумма 2010 тыс. долл. США	Условная сумма 2009 тыс. долл. США	Процентная ставка	Дата прекращения
Опцион на своп				
IRS Процентный своп	50.000	50.000	4,59%	5 марта 2012
Опцион на своп	50.000	50.000	4,59%	6 марта 2014
Опцион на своп				
IRS Процентный своп	55.000	55.000	4,40%	22 мая 2012
Опцион на своп	55.000	55.000	4,40%	22 мая 2014
Опцион на своп				
IRS Процентный своп	50.000	50.000	4,17%	22 мая 2012
Опцион на своп	50.000	50.000	4,17%	22 мая 2014
«Коллар», проданный «кэп» и «knock-in»				
IRS Процентный своп	50.000	50.000	3,50%	18 марта 2013
Knock in floor	50.000	50.000	4,50%	17 марта 2014
Проданный «кэп»	50.000	50.000	5,00%	18 марта 2013
«Коллар» и «knock-out»				
Knock out Cap	50.000	50.000	5,90%/7,00%	1 июля 2011
Knock in floor	50.000	50.000	4,48%	1 января 2014
С правом досрочного востребования				
IRS Процентный своп	-	50.000	3,80%	22 октября 2010
Опцион на своп (IRS Процентный своп с 22 октября 2010)	50.000	50.000	3,80%	22 октября 2013
С правом досрочного востребования				
IRS Процентный своп	-	50.000	2,89%	29 ноября 2010
Опцион на своп	-	50.000	2,89%	29 ноября 2010
Опцион на своп				
Опцион на своп	50.000	50.000	4,00%	28 ноября 2011
Опцион на своп	50.000	50.000	4,00%	27 ноября 2012
Опцион на своп	50.000	50.000	4,00%	27 ноября 2013
Опцион на своп	50.000	50.000	4,00%	28 ноября 2014
Опцион на своп				
IRS Процентный своп	50.000	50.000	2,87%	18 января 2011
IRS Процентный своп	33.750	36.750	2,40%	29 ноября 2013
«Коллар» и «knock-in/out»				
Knock in floor	50.000	50.000	3,62%	25 февраля 2013
Knock out Cap	50.000	50.000	3,62%	25 февраля 2013

Производные финансовые инструменты, отраженные в отчете о финансовом положении:

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)	2008 тыс. долл. США (пересчитанный)
Внеоборотные активы	1.542	-	-
Долгосрочные обязательства	(77.253)	(57.604)	(136.559)
Текущие обязательства	(74.743)	(71.264)	(73.958)
	<u>(150.454)</u>	<u>(128.868)</u>	<u>(210.517)</u>

Все финансовые инструменты, отнесенные в категорию отражаемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток, показаны в отчете о финансовом положении как текущие обязательства.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

28. Обязательства по пенсионному обеспечению

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)	2008 тыс. долл. США (пересчитанный)
Пенсионный план с выплатами сотрудникам, проработавшим длительный период	3.231	3.345	4.046
За минусом стоимости прошлых услуг	(1.934)	(2.337)	(2.688)
	1.297	1.008	1.358
План выплаты пенсий по окончании трудовой деятельности	6.943	4.289	4.491
Итого обязательство, нетто	8.240	5.297	5.849

Дочерняя компания Группы применяет два пенсионных плана вознаграждений работникам с установленными выплатами: план выплаты пенсий по окончании трудовой деятельности и выплаты сотрудникам, отработавшим длительный период, при выходе на пенсию, как для берегового персонала, так и для моряков.

План с установленными выплатами подразумевает выплату фиксированной суммы ежемесячной пенсии для всех ушедших на пенсию работников, которые отработали установленный период времени в дочерней компании. Пенсия платится пожизненно. Также дочерняя компания имеет план с установленными выплатами, подразумевающий выплату единовременной суммы при уходе на пенсию работникам, которые отработали установленный период времени. Все планы с установленными выплатами не фондированы и не обеспечены активами.

Изменения стоимости прошлых услуг в отношении плана с выплатами сотрудникам, проработавшим длительный период, представлены в таблице:

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)	2008 тыс. долл. США (пересчитанный)
На 1 января	2.337	2.688	-
Стоимость услуг по планам, введенным в течение периода	-	-	2.805
Амортизация стоимости прошлых услуг	(403)	(351)	(117)
На 31 декабря	1.934	2.337	2.688

Изменения в текущей стоимости обязательств плана выплат пенсий по окончании трудовой деятельности представлены ниже:

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)	2008 тыс. долл. США (пересчитанный)	2007 тыс. долл. США	2006 тыс. долл. США
Обязательства с установленными выплатами на 1 января	4.289	4.491	2.066	1.925	-
Проценты	326	382	134	195	-
Стоимость прошлых услуг	1.895	-	-	-	-
Произведенные выплаты	(879)	(658)	(780)	(817)	-
Корректировка по пересчету валют	(52)	(121)	(290)	120	-
Актуарный убыток по обязательствам	1.364	195	3.361	643	1.925
Обязательства с установленными выплатами на 31 декабря	6.943	4.289	4.491	2.066	1.925

Изменения в текущей стоимости обязательств плана выплат сотрудникам, проработавшим длительный период, представлены ниже:

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)	2008 тыс. долл. США (пересчитанный)	2007 тыс. долл. США	2006 тыс. долл. США
Обязательства с установленными выплатами на 1 января	3.345	4.046	2.278	-	-
Стоимость текущих услуг	154	154	122	-	-
Проценты	162	240	148	-	-
Стоимость прошлых услуг	-	-	2.805	2.278	-
Произведенные выплаты	(487)	(135)	(416)	-	-
Корректировка по пересчету валют	(70)	(53)	(413)	-	-
Актуарный убыток / (прибыль) по обязательствам	127	(907)	(478)	-	-
Обязательства с установленными выплатами на 31 декабря	3.231	3.345	4.046	2.278	-

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

28. Обязательства по пенсионному обеспечению (продолжение)

Суммы, признанные за период в отчете о прибылях и убытках, приведены ниже:

	План выплат пенсий по окончании трудовой деятельности		Пенсионные выплаты сотрудникам, проработавшим длительный период	
	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)
Стоимость текущих услуг	-	-	154	154
Проценты	326	382	162	240
Стоимость прошлых услуг	1.895	-	403	351
Актuarный убыток/(прибыль) за отчетный период	1.364	195	127	(907)
Корректировка по пересчету валют	(52)	(121)	(70)	(53)
	<u>3.533</u>	<u>456</u>	<u>776</u>	<u>(215)</u>

Основные актуарные допущения, использованные при оценке обязательств пенсионных планов с установленными выплатами на дату отчетности, представлены ниже:

	2010	2009
Ставка дисконтирования для денежных потоков в российских рублях	8,00%	8,50%
Ставка дисконтирования для денежных потоков в долларах США	3,70%	4,10%
Планируемое увеличение оплаты труда в российских рублях	5,00%	10,00%
Планируемое увеличение оплаты труда в долларах США	2,00%	2,00%
Планируемое увеличение размера пенсий	4,00%	1,00%
Ожидаемая продолжительность жизни пенсионеров-мужчин, уходящих на пенсию в 60 лет	14	14
Ожидаемая продолжительность жизни пенсионеров-женщин, уходящих на пенсию в 55 лет	23	23

В 2011 году Группа планирует направить на пенсионные планы с установленными выплатами 0,981 млн. долл. США. Фактические корректировки обязательств по планам составили 0,573 млн. долл. США (в 2009 г. – (0,697) млн. долл. США).

29. Налоги на прибыль

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США
Налог на прибыль (Российская Федерация)	25.475	18.480
Зарубежные налоги на прибыль	1.714	(809)
Корректировки текущего периода по налогу на прибыль за предыдущие годы (российский налог на прибыль)	-	155
Расходы по налогу на прибыль	27.189	17.826
Отложенные налоги	(3.519)	(1.821)
Итого налоги на прибыль	<u>23.670</u>	<u>16.005</u>

Только несколько дочерних судовладельческих компаний платят налог на прибыль по судоходной деятельности, согласно законодательству тех стран, где зарегистрированы компании или их суда.

Руководство придерживается мнения, что Группа полностью соблюдает налоговые режимы, установленные в странах регистрации судовладельческих компаний или по месту регистрации судов.

Российский налог на прибыль платится в рублях по ставке 20% (в 2009 г. – 20%) и начисляется на прибыль Группы от деятельности на территории Российской Федерации, скорректированную согласно требованиям налогового учета Российской Федерации.

Зарубежные налоги включают налоги на прибыль агентств и брокерских дочерних компаний. Налоговые обязательства других дочерних компаний незначительны.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

29. Налоги на прибыль (продолжение)

В данной таблице показаны разницы между налогом на прибыль, рассчитанным по ставке, применяемой в Российской Федерации, и фактической суммой налога на прибыль:

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)
Прибыль до налогообложения	187.955	201.313
Налог на прибыль по ставке 20%, применяемой в Российской Федерации	37.591	40.263
Влияние налога на прибыль в зарубежной юрисдикции	(456)	911
Влияние налога на прибыль по внутригрупповым дивидендам	(5.648)	(4.400)
Налоговый эффект от доходов, не подлежащих налогообложению, и расходов, не подлежащих вычету из налоговой базы по налогу на прибыль	(13.861)	(10.866)
Разница в ставках налога на полученные дивиденды	(2.242)	(8.082)
Налог на курсовую разницу по возвращенным инвестициям	11.805	-
Отложенные налоги	(3.519)	(1.821)
Налог на прибыль	23.670	16.005

Отложенные налоги

Отложенные налоги возникли в рамках деятельности компании Marpetrol в соответствии с налоговым законодательством Испании и представляют собой:

	Входящий остаток тыс. долл. США	Отражено в отчете о прибылях и убытках тыс. долл. США	Курсовая разница тыс. долл. США	Исходящий остаток тыс. долл. США
<u>На 31 декабря 2010 г.</u>				
Отложенные налоговые активы	3.103	(1.736)	682	2.049
Отложенные налоговые обязательства	(12.898)	5.255	(592)	(8.235)
	(9.795)	3.519	90	(6.186)
<u>На 31 декабря 2009 г.</u>				
Отложенные налоговые активы	2.469	710	(76)	3.103
Отложенные налоговые обязательства	(15.603)	1.111	1.594	(12.898)
	(13.134)	1.821	1.518	(9.795)

Отложенные налоговые активы / (обязательства) возникли по следующим позициям:

	Входящий остаток тыс. долл. США (пересчитанный)	Отражено в отчете о прибылях и убытках тыс. долл. США	Курсовая разница тыс. долл. США	Исходящий остаток тыс. долл. США
<u>2010 год</u>				
Флот	(7.990)	7.075	36	(879)
Докование	(235)	221	1	(13)
Прочие основные средства	(787)	121	-	(666)
Финансовый лизинг	674	(432)	(52)	190
Банковские кредиты	(118)	14	40	(64)
Инструменты хеджирования	420	(384)	(36)	-
Резервы	-	(3.368)	-	(3.368)
Пенсионное обеспечение	346	(228)	(24)	94
Прибыль от продажи активов при реинвестировании	(1.758)	468	122	(1.168)
Прочие	(347)	32	3	(312)
	(9.795)	3.519	90	6.186

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

29. Налоги на прибыль (продолжение)

2009 год	Входящий остаток	Отражено в отчете о прибылях и убытках	Курсовая разница	Исходящий остаток
	тыс. долл. США (пересчитанный)	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США (пересчитанный)
Флот	(9.443)	1.561	(108)	(7.990)
Докование	(493)	290	(32)	(235)
Прочие основные средства	(907)	120	-	(787)
Финансовый лизинг	552	124	(2)	674
Банковские кредиты	(1.580)	22	1.440	(118)
Инструменты хеджирования	608	-	(188)	420
Пенсионное обеспечение	398	-	(52)	346
Прибыль от продажи активов при реинвестировании	(2.220)	-	462	(1.758)
Прочие	(49)	(296)	(2)	(347)
	<u>(13.134)</u>	<u>1.821</u>	<u>1.518</u>	<u>(9.795)</u>

30. Неконтролируемая доля участия

	Резерв по хеджированию	Резерв изменения справедливой стоимости	Резерв по пересчету валют	Нераспределенная прибыль	Итого
	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США
На 1 января 2009 г. (до корректировок)	576	(37)	605	348.130	349.274
Корректировки ошибок (Примечание 46)	194	-	-	(2.217)	(2.023)
На 1 января 2009 г. (пересчитанный)	770	(37)	605	345.913	347.251
Общий совокупный доход (пересчитанный)	66	197	134	13.583	13.980
Дивиденды	-	-	-	(2.885)	(2.885)
Выкуп ОАО «Новошип» собственных акций (неконтролируемая доля)	(968)	11	(953)	(154.119)	(156.029)
На 31 декабря 2009 г.	(132)	171	(214)	202.492	202.317
Общий совокупный доход	132	(169)	(136)	1.137	964
Дивиденды	-	-	-	(1.457)	(1.457)
Выкуп ОАО «Новошип» собственных акций (неконтролируемая доля)	-	(2)	25	(15.523)	(15.500)
На 31 декабря 2010 г.	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(325)</u>	<u>186.649</u>	<u>186.324</u>

31. Доходы от фрахта и аренды

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)
Аренда	687.133	727.745
Фрахт	625.797	494.320
	<u>1.312.930</u>	<u>1.222.025</u>

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

32. Информация по сегментам

С целью эффективного управления Группа организовала свою деятельность по бизнес единицам, базирующимся на основных видах активности, и анализирует ее по пяти отчетным операционным сегментам:

- Перевозка сырой нефти. В этом сегменте преимущественно осуществляется перевозка сырой нефти для клиентов Группы со всего мира. По состоянию на 31 декабря 2010 года флот Группы данного сегмента состоял из 59 танкеров, предназначенных для перевозки нефтепродуктов (в 2009 г. – из 52), включая 3 зафрахтованных судна (в 2009 г. – 1).
- Перевозка нефтепродуктов. В этом сегменте преимущественно осуществляется перевозка очищенной нефти, других нефтепродуктов и химических грузов для клиентов Группы со всего мира. По состоянию на 31 декабря 2010 года флот Группы данного сегмента состоял из 58 танкеров-продуктовозов (в 2009 г. – из 64), включая 23 танкера-химовоза (в 2009 – 23) и три асфальтовоза (в 2009 г. – 3).
- Перевозка газа. В этом сегменте преимущественно перевозится сжиженный природный газ и сжиженный нефтяной газ. По состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 годов флот данного сегмента состоял из 6 газозовов, четыре из которых находятся в совместной собственности с третьими лицами, и двух газозовов-СПГ.
- Шельфовые проекты. Данный сегмент Группы включает в себя арктические танкеры-шатлы и специализированные суда-снабженцы. Танкеры-шатлы оказывают услуги по перевозке нефти с определенных шельфовых месторождений до терминала клиента или до перевалочного пункта. Суда-снабженцы предназначены для предоставления снабжения этим шельфовым месторождениям. В данном сегменте также предоставляются другие услуги, такие как, материально-техническое снабжение и управление плавучими нефтехранилищами (FSO). По состоянию на 31 декабря 2010 года флот данного сегмента состоял из 7 танкеров-шатлов (в 2009 – из 5) и двух ледоколов-снабженцев (в 2009 г. – 1).
- Прочие (дающие менее 10% выручки). Данный сегмент включает в себя многоцелевые суда-сухогрузы и балкеры преимущественно для перевозки угля. По состоянию на 31 декабря 2010 года флот данного сегмента состоял из 4 сухогрузов (в 2009 г. – из 7).

Менеджмент контролирует операционную деятельность в разрезе бизнес единиц с целью эффективного распределения ресурсов и оценки эффективности. Эффективность по сегментам оценивается исходя из операционного результата, и сравнивается с операционным результатом по консолидированной финансовой отчетности. Тем не менее, финансовые расходы (включая стоимость финансирования и проценты) и налог на прибыль контролируются на групповом уровне и не распределяются по операционным сегментам. Операционные сегменты не объединялись для образования вышеуказанных отчетных сегментов.

Менеджмент трактует мировой рынок как единый географический сегмент и в связи с этим не анализирует информацию по географическим сегментам в разрезе выручки или основных средств и капиталовложений сегментов.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

32. Информация по сегментам (продолжение)

По состоянию на 31 декабря 2010 года:

	Сырая нефть тыс. долл. США	Нефте- продукты тыс. долл. США	Газ тыс. долл. США	Шельф тыс. долл. США	Прочие тыс. долл. США	Итого тыс. долл. США
Доходы от фрахта и аренды	658.114	431.036	85.956	122.013	15.811	1.312.930
Рейсовые расходы и комиссии	(214.210)	(152.676)	(192)	(967)	(1.174)	(369.219)
Выручка (тайм чартерный эквивалент)	443.904	278.360	85.764	121.046	14.637	943.711
Прямые операционные расходы						
Эксплуатационные расходы	(123.027)	(132.910)	(18.356)	(19.371)	(8.503)	(302.167)
Амортизация докования флота	(14.295)	(16.473)	(5.562)	(2.497)	(1.393)	(40.220)
Оплата фрахта	(19.303)	-	-	(2.310)	-	(21.613)
Прибыль от эксплуатации судов	287.279	128.977	61.846	96.868	4.741	579.711
Амортизация флота	(86.252)	(70.200)	(16.402)	(29.018)	(2.148)	(204.020)
Резерв на обесценение судов	-	(18.620)	-	-	-	(18.620)
	<u>201.027</u>	<u>40.157</u>	<u>45.444</u>	<u>67.850</u>	<u>2.593</u>	<u>357.071</u>
Нераспределенные суммы						
Прочие операционные расходы						(101.448)
Операционная прибыль						255.623
Прочие расходы						(67.668)
Прибыль до налогообложения						<u>187.955</u>
Текущая стоимость флота	2.449.187	1.431.348	438.954	892.123	18.161	5.229.773
Суда, предназначенные для продажи	-	34.189	-	-	12.433	46.622
Дедейт судов, используемых в сегменте	<u>7.294</u>	<u>2.477</u>	<u>283</u>	<u>564</u>	<u>98</u>	<u>10.716</u>

По состоянию на 31 декабря 2009 года:

	Сырая нефть тыс. долл. США	Нефте- продукты тыс. долл. США	Газ тыс. долл. США	Шельф тыс. долл. США	Прочие тыс. долл. США	Итого тыс. долл. США
Доходы от фрахта и аренды	592.286	448.856	77.553	81.539	23.831	1.222.065
Рейсовые расходы и комиссии	(160.895)	(123.088)	(192)	(276)	(5.650)	(290.101)
Выручка (тайм чартерный эквивалент)	431.391	323.768	77.361	81.263	18.181	931.964
Прямые операционные расходы						
Эксплуатационные расходы	(113.466)	(134.207)	(17.326)	(12.239)	(11.814)	(289.052)
Амортизация докования флота	(14.381)	(17.563)	(5.860)	(2.949)	(1.759)	(42.512)
Оплата фрахта	(14.112)	-	-	-	-	(14.112)
Прибыль от эксплуатации судов	289.432	171.998	54.175	66.075	4.608	586.288
Амортизация флота	(76.867)	(71.092)	(16.894)	(20.168)	(2.535)	(187.556)
Обесценение судов	(13.710)	(10.718)	-	-	-	(24.428)
	<u>198.855</u>	<u>90.188</u>	<u>37.281</u>	<u>45.907</u>	<u>2.073</u>	<u>374.304</u>
Нераспределенные суммы						
Прочие операционные расходы						(93.598)
Операционная прибыль						280.706
Прочие расходы						(79.393)
Прибыль до налогообложения						<u>201.313</u>
Текущая стоимость флота	1.994.906	1.667.593	459.313	601.022	35.300	4.758.134
Суда, предназначенные для продажи	24.821	-	-	-	6.625	31.446
Дедейт судов, используемых в сегменте	<u>6.480</u>	<u>2.731</u>	<u>283</u>	<u>417</u>	<u>143</u>	<u>10.054</u>

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

33. Рейсовые расходы и комиссии

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)
Расходы на топливо	228.044	158.503
Портовые расходы	117.234	104.173
Комиссии	24.165	20.869
Прочие рейсовые расходы	4.392	3.463
Резерв по обременительным договорам (восстановленный)/начисленный	(4.616)	3.093
	<u>369.219</u>	<u>290.101</u>

34. Эксплуатационные расходы

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)
Расходы, связанные с содержанием моряков	189.957	177.656
Технические расходы	59.106	58.823
Расходы на страхование	26.766	28.017
Расходы на масла	13.754	14.113
Прочие расходы	12.584	10.443
	<u>302.167</u>	<u>289.052</u>

35. Общие и административные расходы

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)
Административные расходы	73.231	65.814
Налоги, не связанные с прибылью	12.002	12.101
Расходы, связанные с проектами	632	753
Банковские расходы	534	275
	<u>86.399</u>	<u>78.943</u>

Административные расходы включают в себя:

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)
Расходы зарубежных офисов и другие расходы	34.712	31.627
Расходы головного офиса	19.829	17.729
Расходы офисов в Российской Федерации	14.983	12.222
Юридические и профессиональные услуги	1.939	2.745
Расходы на аудит	1.768	1.491
	<u>73.231</u>	<u>65.814</u>

Налоги, не связанные с прибылью, включают в себя:

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)
Налоги Российской Федерации:		
- невозмещаемый налог на добавленную стоимость	6.963	7.351
- страховые взносы на обязательное пенсионное, социальное и медицинское страхование	1.976	1.582
- налог на имущество	97	203
Зарубежные налоги:		
- налог на зарплату зарубежных офисов	1.907	1.930
- тоннажный сбор	1.059	1.035
	<u>12.002</u>	<u>12.101</u>

Налоги, не связанные с прибылью

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

36. Денежные средства от основной деятельности

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)
Прибыль до налогообложения	187.955	201.313
Доля убытков в ассоциированных компаниях	6.255	2.730
Амортизация	210.425	193.966
Амортизация нематериальных активов и их обесценение	8.422	12.368
Резерв на обесценение судов	18.620	24.428
Восстановление резерва по обесценению строительства судов	(19.659)	(13.964)
Восстановление резерва по обременительным договорам	(2.808)	(22.069)
Амортизация расходов на докование	40.220	42.512
Убыток от продажи активов	10.064	2.395
Прибыль от продажи прочих инвестиций	(1.229)	(406)
Проценты по кредитам	117.137	104.405
Проценты по банковским депозитам и предоставленным кредитам	(39.159)	(14.718)
Убыток / (прибыль) по производным финансовым инструментам, предназначенным для торговли	5.413	(8.243)
Убыток / (прибыль) по неэффективным инструментам хеджирования	624	(3.349)
Прибыль / (убыток) по инвестициям, предназначенным для торговли	(303)	1.029
Отрицательная курсовая разница	3.419	5.449
Начисление резерва по сомнительным долгам	222	158
Денежные средства от эксплуатации до учета изменения размера оборотных средств	545.618	528.004
Увеличение производственных запасов	(2.965)	(15.002)
Увеличение / (уменьшение) торговой и прочей дебиторской задолженности	(80.641)	10.538
Увеличение кредиторской задолженности	27.833	6.920
Денежные средства от основной деятельности	489.845	530.460

37. Чистые прочие операционные доходы

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)
Общие доходы	29.882	25.154
Прочие доходы	5.495	6.714
Прочие операционные доходы	35.377	31.868
Себестоимость:		
- оплата труда	(8.022)	(7.302)
- страховые взносы на обязательное пенсионное, социальное и медицинское страхование	(1.910)	(1.777)
- прочие расходы, входящие в себестоимость продаж	(11.989)	(6.100)
Административные расходы	(5.640)	(5.666)
Прочие расходы	(3.257)	(301)
Прочие операционные расходы	30.818	21.146
Чистый прочий операционный доход	4.559	10.722

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

38. Расходы на персонал

Расходы на персонал, учтенные в составе эксплуатационных, общих и административных расходах, а также чистого прочего операционного дохода, приведены ниже:

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)
Моряки:		
- оплата труда	145.970	137.733
- пенсионный план с установленными выплатами	1.187	1.158
- пенсионный план с установленными выплатами для сотрудников, проработавших длительный период	723	(433)
- страховые взносы на обязательное пенсионное, социальное и медицинское страхование	1.926	1.873
	<u>149.806</u>	<u>140.331</u>
Береговой персонал		
- оплата труда	60.387	55.219
- пенсионный план с установленными выплатами	910	807
- пенсионный план с установленными выплатами для сотрудников, проработавших длительный период	(39)	31
- страховые взносы на обязательное пенсионное, социальное и медицинское страхование	6.275	5.729
	<u>67.533</u>	<u>61.786</u>
Итого расходы на персонал	<u>217.339</u>	<u>202.117</u>

Численность сотрудников Совкомфлота, его дочерних компаний и совместных предприятий на 31 декабря 2010 г. составила 5.116 чел. (в 2009 г. – 5.283 чел.), включая плавсостав – 3.472 чел. (в 2009 г. – 3.521 чел.) и береговой персонал 1.644 чел. (в 2009 г. – 1.762 чел.).

Выплаты ключевому управленческому составу

Вознаграждения директорам и другим ключевым сотрудникам, включая вознаграждения руководства ОАО «Новошип», состояли из следующих позиций:

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США
Текущие вознаграждения	9.619	8.869
Вознаграждения по окончании трудовой деятельности	71	79
Выплаты сотрудникам, проработавшим длительный период	129	205
	<u>9.819</u>	<u>9.153</u>

39. Приобретение дочерней компании и совместных предприятий

Приобретение следующих компаний отражено в отчетности по методу приобретений.

(а) Приобретение дочерней компании

11 сентября 2009 г. Группа приобрела 100% уставного капитала компании SCF Sakhalin Support Vessels Limited (прежнее название Prisco Sakhalin Support Vessels Limited) ("SSSV"), зарегистрированной на Кипре. Также было приобретено 50% уставного капитала дочерних компаний и совместных предприятий SSSV (эффективная доля владения в них составляет 33,333% согласно соглашению между акционерами).

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

39. Приобретение дочерней компании и совместных предприятий (продолжение)

(а) Приобретение дочерней компании (продолжение)

Справедливая стоимость приобретаемых активов была оценена независимыми профессиональными оценщиками на дату приобретения. Значения справедливой стоимости приобретенной доли активов и обязательств составили:

	Текущая стоимость тыс. долл. США	Корректировка для приведения к справедливой стоимости тыс. долл. США	Справедливая стоимость при приобретении тыс. долл. США
Флот	69.901	9.410	79.311
Расходы на докование	252	-	252
Прочие основные средства	960	-	960
Денежные средства и их эквиваленты	2.362	-	2.362
Дебиторская задолженность	3.040	-	3.040
Кредиторская задолженность	(25.958)	-	(25.958)
Банковские кредиты	(43.200)	-	(43.200)
	<u>7.357</u>	<u>9.410</u>	<u>16.767</u>

Чистые денежные средства, использованные при приобретении:

Общая стоимость покупки	(16.767)
Сумма к уплате при завершении сделки (оплачено в апреле 2010 года)	<u>804</u>
Денежные средства, уплаченные при приобретении в 2009 году	(15.963)
Внутригрупповая задолженность продавцу, оплаченная при приобретении	(18.360)
Денежные средства приобретенной компании	<u>2.362</u>
Чистые денежные средства, использованные при приобретении	<u>(31.961)</u>

Сумма распределенных доходов и прибыли приобретенной компании для Группы в течение 2009 года составили 4,0 млн. долл. США и 0,1 млн. долл. США соответственно.

Если бы сделка состоялась в начале 2009 года, доход Группы составил бы 1.231,1 млн. долл. США, а прибыль – 190,4 млн. долл. США.

При покупке условных обязательств выявлено не было.

(б) Приобретение совместных предприятий

30 ноября 2009 г. Fiona приобрела у NYK дополнительно по 10% уставного капитала NYK-SCF LNG Shipping No.1 Limited и NYK-SCF LNG Shipping No.2 Limited (Примечание 12). Цена сделки равнялась сумме номинальной стоимости приобретаемой доли акций, неоплаченных долей по основному долгу и процентов по займам, приобретаемых Fiona у акционеров NYK.

	Текущая стоимость тыс. долл. США	Корректировка для приведения к справедливой стоимости тыс. долл. США	Справедливая стоимость при приобретении тыс. долл. США
Флот	35.024	-	35.024
Нематериальные активы, признанные при приобретении	-	5.572	5.572
Расходы на докование	260	-	260
Денежные средства и их эквиваленты	2.996	-	2.996
Дебиторская задолженность	467	-	467
Кредиторская задолженность	(835)	-	(835)
Займы у акционеров	(8.856)	-	(8.856)
Банковские кредиты	(28.866)	-	(28.866)
Инструменты хеджирования	(4.366)	-	(4.366)
	<u>(4.176)</u>	<u>5.572</u>	<u>1.396</u>

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

39. Приобретение дочерней компании и совместных предприятий (продолжение)

(б) Приобретение совместных предприятий (продолжение)

Чистые денежные средства, использованные при приобретении:

Денежные средства, уплаченные при приобретении	(1.396)
Внутригрупповая задолженность продавцу, оплаченная при приобретении	(8.856)
Денежные средства приобретенной компании	2.996
	<u>(7.256)</u>

Чистые денежные средства, использованные при приобретении

Сумма распределенных доходов и прибыли приобретенной компании для Группы в течение 2009 года составили 0,4 млн. долл. США и 0,1 млн. долл. США соответственно.

Если бы сделка состоялась в начале 2009 года, доход Группы составил бы 1.226,2 млн. долл. США, а прибыль – 185,8 млн. долл. США.

При покупке условных обязательств не возникало.

40. Существенные дочерние компании

В дополнение к совместным предприятиям, упомянутым в Примечании 12, в состав Группы на 31 декабря 2010 г. входили 124 дочерних судовладельческих и оперирующих компаний, зарегистрированных на Кипре, в Либерии, на Мальте и Маршалловых островах. Ниже перечислены наиболее существенные дочерние компании Группы:

Название	Страна регистрации	Процент участия	Основная деятельность
ОАО «Новошип»	Россия	82,27%	Владение, эксплуатация и управление судами
Fiona Trust & Holding Corporation и ее дочерние компании	Либерия	100%	Владение и эксплуатация судов
Intrigue Shipping Inc. и ее дочерние компании	Либерия	100%	Владение и эксплуатация судов
ООО «Совкомфлот Барандей»	Россия	100%	Эксплуатация судов
Sovcomflot Bulk Shipping Inc. и ее дочерние компании	Либерия	100%	Владение и эксплуатация судов
SCF Marpetrol S.A. и ее дочерние компании	Испания	100%	Владение, эксплуатация и управление судами
Sovcomflot (UK) Ltd.	Великобритания	100%	Агентство
Sovcomflot (Cyprus) Ltd.	Кипр	100%	Бухгалтерское и финансовое консультирование
Unicom Management Services (Cyprus) Limited	Кипр	100%	Управление судами
ООО «Юником менеджмент сервисиз (Санкт-Петербург)»	Россия	100%	Управление судами
SCF Supply Vessels Limited	Кипр	100%	Холдинговая компания судовладельческих компаний
Sovcomflot International Corporation	Либерия	100%	Фрахтование судов и их эксплуатация
SCF Terminal Inc. и ее дочерние компании	Либерия	100%	Владение и эксплуатация судов
SCF Capital Limited	Ирландия	100%	Финансирование

5 декабря 2007 года Федеральное агентство по управлению федеральным имуществом Российской Федерации передало 50,34% уставного капитала (67,13% обыкновенных голосующих акций) ОАО «Новошип» («Новошип») (компания, зарегистрированной в Российской Федерации) в обмен на дополнительный выпуск 602.158.693 штук акций ОАО «Совкомфлот».

ОАО «Совкомфлот» в 2008 году объявило две обязательных публичных оферты по выкупу обыкновенных акций у неконтролируемой доли ОАО «Новошип». В результате чего эффективная доля владения ОАО «Совкомфлот» в ОАО «Новошип» на конец 2008 года увеличилась с 50,34% до 74,29%.

В марте 2009 года Группа завершила выкуп привилегированных акций ОАО «Новошип», начатый в декабре 2008 года. Всего компанией было выкуплено 48.719.980 акций. Эти акции были аннулированы в августе 2009 года.

В июле 2009 года Группа направила вторую оферту на выкуп привилегированных акций ОАО «Новошип», в ходе которой было выкуплено 39.740.098 акций, в т.ч. 34.377.981 акций, принадлежавших дочерним компаниям ОАО «Новошип». Эти акции были аннулированы в декабре 2009 года.

В марте 2010 года группа направила публичную оферту держателям обыкновенных акций ОАО «Новошип» на выкуп акций, составляющих 10% от уставного капитала (41.266.042 акции). Выкуп акций был завершен в мае 2010 года. Общее количество акций, выкупленное компанией, составило 40.626.198 штук, в том числе 40.000.000 акций, принадлежащих дочерним компаниям Новошипа. Эти акции были аннулированы в октябре 2010 года.

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

40. Существенные дочерние компании

В сентябре 2010 года Группа направила четвертую оферту на выкуп обыкновенных и привилегированных акций ОАО «Новошип». Выкуп акций был завершен в декабре 2010 года. 26.729.508 обыкновенных акций, включая 26.347.613 обыкновенных акций, принадлежащих дочерней компании ОАО «Новошип», а также 2.652.438 привилегированных акций было выкуплено компанией. Эти акции были аннулированы в декабре 2010 года.

Уставный капитал ОАО «Новошип» состоит из обыкновенных (голосующих) акций и привилегированных (неголосующих) акций. Ниже представлена структура собственности на акции:

	31 декабря 2010 года			31 декабря 2009 года		
	Обыкновенные акции	Привилегированные акции	Итого капитал	Обыкновенные акции	Привилегированные акции	Итого капитал
	%	%	%	%	%	%
Структура уставного капитала	90,03	9,97	100,00	91,08	8,92	100,00
	91,39	-	82,27	75,01	-	68,32
ОАО «Совкомфлот»						
Собственные акции, находящиеся у дочерних компаний ОАО «Новошип»	6,77	-	6,10	23,21	-	21,14
Неконтролируемая доля	1,84	100,00	11,63	1,78	100,00	10,54
	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00

В случае ликвидации владельцы обыкновенных и привилегированных акций ОАО «Новошип» участвуют в разделе чистых активов в равных долях. Соответственно, эффективная доля ОАО «Совкомфлот» в ОАО «Новошип» составила 87,62% (в 2009 году – 86,63%).

41. Управление финансовыми рисками

(а) Управление рисками, связанными с капиталом

Структура капитала Группы состоит из чистого долга и скорректированного акционерного капитала. При управлении капиталом Группа преследует следующие цели:

- гарантировать возможность Группы продолжать свою деятельность на непрерывной основе так, чтобы приносить прибыль своим акционерам и выгоду другим заинтересованным участникам;
- увеличивать возможность Группы реинвестировать в будущие проекты путем поддержания устойчивого финансового положения и высокой кредитоспособности;
- приносить адекватную прибыль своим акционерам;
- поддерживать и улучшать кредитный рейтинг Группы на инвестиционном уровне.

Группа пересматривает структуру капитала каждые полгода. В рамках такого пересмотра руководство вносит в эту структуру корректировки, исходя из изменений экономических условий и характеристик рисков, связанных с деятельностью Группы. Для поддержания или корректировки структуры капитала Группа может погасить существующие обеспеченные или револьверные кредиты, продать активы, чтобы уменьшить долг, или изменить сумму дивидендов, выплачиваемых акционерам.

Группа осуществляет мониторинг структуры капитала путем расчета коэффициентов чистого долга и скорректированного чистого долга. Коэффициент чистого долга рассчитывается как отношение чистого долга к сумме чистого долга и всего акционерного капитала («всего капитал»). Коэффициент скорректированного чистого долга рассчитывается как отношение чистого долга к сумме чистого долга и всего акционерного капитала, скорректированного на превышение рыночной стоимости флота над его текущей стоимостью, как указано в Примечании 6 («всего скорректированный капитал»). Чистый долг рассчитывается как сумма обеспеченных кредитов, прочих кредитов и обязательств по финансовому лизингу, раскрытых в Примечаниях 23, 24 и 25 финансовой отчетности соответственно, за минусом денежных средств и их эквивалентов (Примечание 18). Акционерный капитал состоит из всех компонентов капитала.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

41. Управление финансовыми рисками (продолжение)

(а) Управление рисками, связанными с капиталом (продолжение)

Руководство считает, что такой подход обеспечивает эффективную структуру капитала и соответствующий уровень финансовой гибкости. В 2010 году общая стратегия Группы осталась неизменной с 2009 года. Коэффициенты чистого долга и скорректированного чистого долга на 31 декабря 2010 г. и на 31 декабря 2009 г. составили:

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)
Обеспеченные кредиты (Примечание 23)	1.876.010	2.531.576
Обязательства по финансовому лизингу (Примечание 25)	283.299	111.831
Прочие кредиты (Примечание 24)	796.498	-
Минус: денежные средства и их эквиваленты (Примечание 18)	(512.172)	(335.695)
Чистый долг	2.443.635	2.307.712
Акционерный капитал	3.123.021	3.012.722
Всего капитал	5.566.656	5.320.434
Коэффициент отношения чистого долга к капиталу	43,9%	43,4%
Всего капитал	5.566.656	5.320.434
Превышение / (дефицит) рыночной стоимости флота по сравнению с его текущей стоимостью	74.852	(121.634)
Всего скорректированный капитал	5.641.508	5.198.800
Коэффициент отношения чистого долга к скорректированному капиталу	43,3%	44,4%

(б) Категории финансовых инструментов

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)
Финансовые активы		
Производные финансовые инструменты	1.542	-
Денежные средства и их эквиваленты	512.172	335.695
Инвестиции в ассоциированные компании	1.464	2.866
Прочие инвестиции	2.293	5.111
Дебиторская задолженность	231.672	131.953
Дебиторская задолженность по финансовому лизингу	95.041	70.478
Всего финансовые активы	844.184	546.103
Нефинансовые активы	5.668.858	5.456.115
Всего активы	6.513.042	6.002.218
Финансовые обязательства		
Производные финансовые инструменты	108.559	90.844
Финансовые обязательства, отнесенные в категорию переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток	43.437	38.024
Обеспеченные банковские кредиты (Примечание 23)	1.876.010	2.531.576
Кредиторская задолженность по финансовому лизингу (Примечание 25)	283.299	111.831
Прочие кредиты (Примечание 24)	796.498	-
Учитываемые по амортизированной стоимости	235.359	149.627
Всего финансовые обязательства	3.343.162	2.921.902
Нефинансовые обязательства	46.859	67.594
Всего обязательства	3.390.021	2.989.496
Всего акционерный капитал	3.123.021	3.012.722
Всего акционерный капитал и обязательства	6.513.042	6.002.218

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

41. Управление финансовыми рисками (продолжение)

(в) Справедливая стоимость финансовых инструментов

По мнению руководства, текущая стоимость финансовых активов и финансовых обязательств, отраженных в отчетности по амортизированной стоимости, близка к их справедливой стоимости, за исключением финансовых обязательств, отраженных в таблице:

	Текущая стоимость 2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)	Справедливая стоимость 2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)
Финансовые активы				
Производные финансовые инструменты	1.542	-	1.542	-
Денежные средства и их эквиваленты	512.172	335.695	512.172	335.695
Инвестиции	3.757	7.977	3.757	7.977
Кредиты и дебиторская задолженность	326.713	202.431	326.713	202.431
Всего финансовые активы	844.184	546.103	844.184	546.103
Нефинансовые активы	5.668.858	5.456.115	5.668.858	5.456.115
Всего активы	6.513.042	6.002.218	6.513.042	6.002.218
Финансовые обязательства				
Производные финансовые инструменты	151.996	128.868	151.996	128.868
Учитываемые по амортизированной стоимости	235.359	149.627	235.359	149.627
Займы с фиксированной процентной ставкой	114.986	131.014	108.967	123.421
Займы с плавающей процентной ставкой	1.761.024	2.400.562	1.629.554	2.210.917
Необеспеченные кредиты	796.498	-	783.040	-
Задолженность по финансовому лизингу	283.299	111.831	222.832	82.396
Всего финансовые обязательства	3.343.162	2.921.902	3.131.748	2.695.229
Нефинансовые обязательства	46.859	67.594	46.859	67.594
Всего обязательства	3.390.021	2.989.496	3.178.607	2.762.823

- Справедливая стоимость финансовых активов и финансовых обязательств, условия выполнения по которым являются стандартными и которые обращаются на активном рынке, определена на основании рыночных котировок.
- Справедливая стоимость прочих финансовых активов и финансовых обязательств (за исключением производных финансовых инструментов) определена в соответствии с общепринятыми моделями оценки на основе анализа дисконтированных денежных потоков с использованием цен (иных, чем котировки активного рынка, применяемые для Уровня 1) по заключенным в текущем периоде сделкам и ценовых предложений дилеров по аналогичным инструментам.
- Справедливая стоимость процентных свопов определена на основе дисконтированных денежных потоков, оценка и дисконтирование которых произведены с использованием соответствующих кривых доходности, выведенных на базе рыночных процентных ставок.

Оценка справедливой стоимости финансовых инструментов для отражения в отчете о финансовом положении

В таблице ниже приведен анализ финансовых инструментов по состоянию на 31 декабря 2010 г. и 31 декабря 2009 г., учтенных при первоначальном признании по справедливой стоимости и объединенных по уровням 1 – 3 в зависимости от возможности надежного определения их справедливой стоимости:

- Уровень 1: справедливая стоимость определена на основании котировок активного рынка на такие активы и обязательства;
- Уровень 2: справедливая стоимость определена на основании показателей (иных, чем котировки активного рынка, применяемые для Уровня 1), определенных на данные активы и обязательства, прямо (в виде цен сделок) или косвенно (выведенных на базе цен);
- Уровень 3: справедливая стоимость определена на основании моделей оценки, учитывающих параметры соответствующих активов и обязательств, а не на основании рыночной информации.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

41. Управление финансовыми рисками (продолжение)

(в) Справедливая стоимость финансовых инструментов (продолжение)

31 декабря 2010 г.

	Уровень 1 тыс. долл. США	Уровень 2 тыс. долл. США	Уровень 3 тыс. долл. США	Итого тыс. долл. США
Финансовые активы				
Российские государственные облигации	503	-	-	503
Финансовые обязательства				
Производные финансовые инструменты, отнесенные в категорию переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток	-	43.437	-	43.437
Производные финансовые инструменты, определенные в качестве инструментов хеджирования	-	107.017	-	107.017
	-	150.454	-	150.454

31 декабря 2009 г. (пересчитанные)

	Уровень 1 тыс. долл. США	Уровень 2 тыс. долл. США	Уровень 3 тыс. долл. США	Итого тыс. долл. США
Финансовые активы				
Котируемые долевыми инструментами	2.337	-	-	2.337
Российские государственные облигации	251	-	-	251
	2.588	-	-	2.588
Финансовые обязательства				
Производные финансовые инструменты, отнесенные в категорию переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток	-	38.024	-	38.024
Производные финансовые инструменты, определенные в качестве инструментов хеджирования	-	90.844	-	90.844
	-	128.868	-	128.868

В 2010 и 2009 гг. не было перемещений между Уровнями 1 и 2.

(г) Факторы финансового риска

Деятельность Группы подвержена ряду рисков, включая рыночный риск (валютный риск, риск изменения процентной ставки, риск по изменению цен на топливо и риск ставок спотового рынка), кредитный риск и риск ликвидности. Группа ищет возможности минимизировать возможное отрицательное влияние на свое финансовое положение с помощью применения здоровой стратегии финансового риска для сопротивления длительным неблагоприятным условиям существенных факторов риска, таких как циклический период спада фрахтовых ставок или негативные условия на финансовых рынках.

Результат Группы и ее денежные потоки зависят от успеха в управлении этими факторами риска, как описано ниже:

Рыночный рискВалютный риск

Экономическая среда Группы – это международный рынок морских перевозок. Этот рынок использует доллары США в качестве функциональной валюты. Большая часть выручки Группы, а также операционных расходов осуществляется в долларах США. Возникает возможность операционных валютных рисков, т.к. некоторые рейсовые расходы, судовые операционные расходы, расходы на докование и накладные расходы выражены в валюте, отличной от долларов США. Большинство из таких расходов выражено в евро, рублях и фунтах стерлингов. Группа конвертирует в доллары США выручку, полученную в евро и рублях, чтобы минимизировать негативный эффект от изменения курса иностранной валюты.

У Группы есть инвестиции в иностранные компании, чьи чистые активы находятся под влиянием риска конвертации иностранных валют. Существует риск того, что влияние валют, в которых выражены чистые активы иностранных компаний, может негативно отразиться на денежных потоках Группы. Группа не заключила никаких форвардных контрактов для хеджирования трансляционного риска, т.к. это влияние незначительно.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

41. Управление финансовыми рисками (продолжение)

(г) Факторы финансового риска (продолжение)

На отчетную дату текущая стоимость наиболее существенных денежных активов и обязательств Группы, деноминированных в иностранной валюте, составила:

	Обязательства		Активы	
	2010	2009	2010	2009
	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Евро (EUR)	11.924	12.097	17.730	49.107
Российские рубли (RUR)	16.478	20.884	33.795	44.881
Фунты стерлингов (GBP)	3.145	4.999	17.061	2.681
Прочие	3.140	2.153	2.171	1.260

Если бы курс обмена доллара США с указанными валютами увеличился на 10% (в 2009 – 10%) на 31 декабря при прочих неизменных параметрах, то данный рост привел бы к уменьшению величины денежных обязательств/активов с соответствующим увеличением/уменьшением прибыли как показано ниже:

	Обязательства		Активы	
	2010	2009	2010	2009
	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Евро (EUR)	1.084	1.099	1.612	4.464
Российские рубли (RUR)	1.498	1.899	3.072	4.080
Фунты стерлингов (GBP)	286	454	1.551	244
Прочие	285	196	197	115

Если бы курс обмена доллара США с указанными валютами уменьшился на 10% (в 2009 – 10%) на 31 декабря при прочих неизменных параметрах, то данное снижение привело бы к увеличению величины денежных обязательств/активов с соответствующим уменьшением/увеличением прибыли как показано ниже:

	Обязательства		Активы	
	2010	2009	2010	2009
	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Евро (EUR)	1.325	1.344	1.970	5.456
Российские рубли (RUR)	1.831	2.320	3.755	4.987
Фунты стерлингов (GBP)	349	555	1.896	298
Прочие	349	239	241	140

Любое процентное увеличение или уменьшение обменного курса между долларами США и другими значительными валютами Группы окажет пропорциональный эффект на анализ чувствительности иностранных валют, представленных выше.

Риск изменения процентной ставки

Группа подвержена риску изменения процентной ставки, т.к. к ее заемным средствам применяется плавающая процентная ставка. В 2010 году все заемные средства Группы были деноминированы в долларах США.

С целью соблюдения лимитов риска, установленных Правлением, Группа постоянно анализирует влияние изменения процентных ставок и меры по его хеджированию и предпринимает соответствующие действия. Чтобы обеспечить оптимальную стратегию хеджирования, прорабатываются различные варианты, включая рефинансирование, альтернативное финансирование и финансовые инструменты хеджирования.

Группа управляет риском изменения процентной ставки с помощью процентного свопа долговых обязательств с плавающей ставкой на долговые обязательства с фиксированной ставкой. Такой финансовый инструмент позволяет извлечь экономическую выгоду от конвертации заемных средств с плавающей процентной ставкой в заемные средства с фиксированной процентной ставкой. Подробное описание инструментов хеджирования Группы на дату отчета дано в Примечании 27 к финансовой отчетности.

Анализ чувствительности, приведенный ниже, был проведен на базе чистой подверженности рискам по процентным заемным средствам.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

41. Управление финансовыми рисками (продолжение)

(г) Факторы финансового риска (продолжение)

Чистая подверженность Группы риску изменения процентной ставки по состоянию на 31 декабря 2010 г. была следующей:

	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США (пересчитанный)
Общая сумма долга с плавающей процентной ставкой (включая прямые эмиссионные затраты)	1.771.747	2.413.562
Условная сумма свопа долговых обязательств с плавающей ставкой на долговые обязательства с фиксированной ставкой, подпадающих под действие стандартов IAS 32 / IAS 39 (Примечание 27 (а))	(786.899)	(769.850)
Чистый эффект по плавающей ставке согласно стандартам IAS 32 / IAS 39	984.848	1.643.712
Минус условная сумма по финансовым инструментам хеджирования процентных ставок, предназначенных для торговли (Примечание 27 (б))	(538.750)	(591.750)
Чистая сумма кредитных обязательств, подверженная риску колебания процентной ставки	446.098	1.051.962
Доля кредитных обязательств, подверженных риску колебания процентной ставки, в общей сумме долга	25,18%	43,59%

Если бы ставка процента увеличилась/уменьшилась на 100 базисных единиц, а все остальные переменные остались неизменными:

- Совокупный доход и прибыль за период увеличились бы примерно на 46,3 и 1,8 млн. долл. США / уменьшились бы примерно на 56,7 и 1,9 млн. долл. США соответственно (в 2009 г. – увеличились бы на 48,6 и 1,9 млн. долл. США / уменьшились бы на 48,9 и 2,1 млн. долл. США соответственно) ввиду изменения справедливой стоимости процентных свопов, определенных как инструменты хеджирования; и
- прибыль по состоянию на 31 декабря 2010 г. увеличилась / уменьшилась бы на 28,78 млн. долл. США (в 2009 г. – на 16,72 млн. долл. США) и на 28,78 млн. долл. США (в 2009 г. – на 16,57 млн. долл. США) соответственно, ввиду изменения справедливой стоимости финансовых инструментов, предназначенных для торговли, переоцениваемых через прибыль или убыток.

Если бы ставка процента увеличилась на 100 базисных единиц / уменьшилась на 25 базисных единиц, а все остальные переменные остались неизменными:

- общая сумма процентов к уплате за период, закончившийся 31 декабря 2010 г., увеличилась бы на 14,79 млн. долл. США и уменьшилась бы на 3,70 млн. долл. США, исключая капитализированные проценты. В большей части это относится к заемным средствам Группы, по которым не заключены форвардные соглашения.

Чувствительность Группы к рискам ставки процента увеличилась за текущий период вследствие уменьшения условной основной суммы долгового обязательства в процентном свопе, применяемого для хеджирования плавающей процентной ставки.

Риск спотового фрахтового рынка

Группа подвержена рыночному риску, который обусловлен высокой цикличностью судоходного рынка, что может привести к нестабильным колебаниям фрахтовых ставок и рыночной стоимости судов, что, в конечном счете, может негативно повлиять на финансовые результаты и положение компании. Группа не использует производные финансовые инструменты, такие как форвардные фрахтовые соглашения или фьючерсы. Хеджирование рыночного риска осуществляется путем поддержания сбалансированной структуры отфрахтования флота в тайм- и рейсовые чартеры в соответствии с одобренной фрахтовой политикой Группы. За отчетный период доля выручки по тайм-чартерам составила 52,56% (в 2009 г. – 58,80%) от общей суммы доходов от эксплуатации флота, при этом время работы этих судов составило 61,44% от общего эксплуатационного времени (в 2009 г. – 64,80%). По состоянию на 31 декабря 2010 г. 60,87% судов были отфрахтованы в тайм-чартер (в 2009 г. – 60,85%).

Кредитный риск

Кредитный риск – это риск невыполнения обязательств контрагентом по договору и возникновения, в связи с этим, у Группы финансовых убытков. Кредитный риск возникает вследствие использования производных финансовых инструментов, размещения депозитов в финансовых институтах, а так же договорных отношений с фрахтователями, включая дебиторскую задолженность и обязательства по заключенным сделкам.

Управление кредитным риском в области взаимодействия с фрахтователями рассмотрено в Примечании 17 к финансовой отчетности.

По мнению руководства Группы, кредитный риск ликвидных средств и производных финансовых инструментов ограничен, так как контрагентами по данным сделкам выступают банки с высоким кредитным рейтингом, присвоенным международными рейтинговыми агентствами. Денежные средства и банковские депозиты включают депозиты в трех банках (в 2009 г. – в двух), представляющие собой 31,42%, 10,44% и 10,04% (в 2009 г. – 14,5% и 11,8%) от общей суммы депозитов, составляющей 511,0 млн. долларов США (в 2009 г. – 334 млн. долларов США).

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

41. Управление финансовыми рисками (продолжение)

(г) Факторы финансового риска (продолжение)

Риск потери ликвидности

Риск потери ликвидности – это риск возникновения у Группы затруднений в выполнении своих финансовых обязательств, урегулирование которых предполагает расчет в денежной форме или с использованием других финансовых активов. Такой риск связан с вероятностью того, что от Группы могут потребовать выполнения обязательств ранее запланированных сроков.

Руководство компании сформировало соответствующую структуру хеджирования рисков потери ликвидности для управления кратко-, средне- и долгосрочным финансированием и соответствия требованиям ликвидности. Ввиду динамичной природы судоходной отрасли Группа управляет рисками потери ликвидности путем поддержания достаточных резервов, банковских кредитов и резервирования револьверных кредитов посредством постоянного мониторинга прогнозных и фактических денежных потоков, а также установления соответствия сроков погашения финансовых активов и обязательств.

Ниже в таблице представлены дополнительные неиспользованные кредиты, которые Группа имеет в своем распоряжении для дальнейшего укрепления ликвидности:

	Сумма кредитов тыс. долл. США	Использованная сумма тыс. долл. США	Неиспользованная сумма тыс. долл. США
<u>На 31 декабря 2010 года</u>			
Обеспеченные банковские кредиты	-	-	-
Обеспеченные револьверные кредиты	1.098.112	(174.160)	923.952
	<u>1.098.112</u>	<u>(174.160)</u>	<u>923.952</u>
<u>На 31 декабря 2009 года</u>			
Обеспеченные банковские кредиты	100.000	(36.600)	63.400
Обеспеченные револьверные кредиты	1.105.055	(730.300)	374.755
	<u>1.205.055</u>	<u>(766.900)</u>	<u>438.155</u>

Нижеприведенная таблица показывает остаточную контрактную стоимость для финансовых обязательств. Данные показаны на основе недисконтированных денежных потоков по финансовым обязательствам на основе наиболее ранней даты погашения, когда Группа может быть обязана осуществить оплату.

	меньше 1 года тыс. долл. США	1–5 лет тыс. долл. США	более 5 лет тыс. долл. США	Всего тыс. долл. США
<u>На 31 декабря 2010 г.</u>				
Расчеты с поставщиками и подрядчиками	220.527	6.592	-	227.119
Минимальные платежи по финансовому лизингу	26.002	102.942	204.519	333.463
Проценты по производным финансовым инструментам	52.257	129.976	77.004	259.237
Обеспеченные банковские кредиты	175.070	977.157	734.507	1.886.734
Прочие кредиты	-	-	800.000	800.000
Проценты к уплате по обеспеченным банковским кредитам	28.796	106.655	51.894	187.345
Проценты к уплате по прочим кредитам	43.717	174.508	87.314	305.539
	<u>546.369</u>	<u>1.497.830</u>	<u>1.955.238</u>	<u>3.999.437</u>
<u>На 31 декабря 2009 г. (пересчитанные)</u>				
Расчеты с поставщиками и подрядчиками	142.343	1.987	-	144.330
Минимальные платежи по финансовому лизингу	59.804	60.733	-	120.537
Проценты по производным финансовым инструментам	53.835	105.302	43.222	202.359
Обеспеченные банковские кредиты	198.902	1.381.814	964.059	2.544.775
Проценты к уплате по обеспеченным банковским кредитам	41.285	278.477	133.497	453.259
	<u>496.169</u>	<u>1.828.313</u>	<u>1.140.778</u>	<u>3.465.260</u>

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

41. Управление финансовыми рисками (продолжение)

(г) Факторы финансового риска (продолжение)

Платежи по обязательствам Группы в отношении договоров на строительство новых судов, упомянутых в Примечании 7, представлены ниже:

	меньше 1 года тыс. долл. США	1–5 лет тыс. долл. США	Всего тыс. долл. США
<u>На 31 декабря 2010 г.</u>			
Договоры, выраженные в долларах США	116.145	459.328	575.473
Долларовый эквивалент договоров, выраженных в евро ¹	-	-	-
	<u>116.145</u>	<u>459.328</u>	<u>575.473</u>
<u>На 31 декабря 2009 г.</u>			
Договоры, выраженные в долларах США	419.818	39.625	459.443
Долларовый эквивалент договоров, выраженных в евро ¹	18.731	-	18.731
	<u>438.549</u>	<u>39.625</u>	<u>478.174</u>

¹Пересчет евро в доллары США произведен по обменным курсам, действовавшим на конец каждого отчетного периода.

42. Договоры операционного лизинга

Группа имеет следующие неаннулируемые контрактные обязательства по операционному лизингу в отношении судов и офисов в Лондоне, Мадриде, Москве и С-Петербурге (см. также Примечание 43):

	Суда		Здания	
	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США	2010 тыс. долл. США	2009 тыс. долл. США
Подлежащие оплате в срок с отчетной даты:				
- до 1 года включительно	15.437	10.139	3.114	3.200
- свыше 1 года до 5 лет включительно	278	-	7.383	9.615
- после 5 лет	-	-	3.454	4.022
	<u>15.715</u>	<u>10.139</u>	<u>13.951</u>	<u>16.837</u>
Признано расходов за период	<u>21.613</u>	<u>14.112</u>	<u>2.389</u>	<u>3.122</u>

43. Условные обязательства

Выручка и гарантии по заключенным соглашениям

Группа подписала тайм-чартерные соглашения, совокупные фрахтовые поступления по которым по состоянию на 31 декабря 2010 г. составляли:

На 31 декабря 2010 г.

	Меньше 1 года тыс. долл. США	1–5 лет тыс. долл. США	Более 5 лет тыс. долл. США	Всего тыс. долл. США
Доля Группы в выручке совместных предприятий (Примечание 12)	41.381	164.533	503.822	709.736
Выручка дочерних компаний по заключенным соглашениям	507.479	987.120	2.016.499	3.511.098
	<u>548.860</u>	<u>1.151.653</u>	<u>2.520.321</u>	<u>4.220.834</u>

На 31 декабря 2009 г.

	Меньше 1 года тыс. долл. США (пересчитанный)	1–5 лет тыс. долл. США (пересчитанный)	Более 5 лет тыс. долл. США (пересчитанный)	Всего тыс. долл. США (пересчитанный)
Доля Группы в выручке совместных предприятий (Примечание 12)	41.268	165.073	510.829	717.170
Выручка дочерних компаний по заключенным соглашениям	496.391	943.410	1.414.615	2.854.416
	<u>537.659</u>	<u>1.108.483</u>	<u>1.925.444</u>	<u>3.571.586</u>

Указанные тайм-чартерные соглашения включают различные опционы фрахтователей на покупку судов, а также продление и прекращение действия чартеров.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

43. Условные обязательства (продолжение)

Совместные предприятия Группы, владеющие СПГ газовозами, описанные в Примечании 12, заключили четыре тайм-чартерных соглашения на сроки от 16 до 20 лет с различными вариантами продления, обеспечивающие совокупные фрахтовые поступления в сумме 1.513,0 млн. долл. США по состоянию на конец отчетного периода. По двум из этих тайм-чартерных соглашений фрахтователи имеют право выкупить суда в пятом, десятом, пятнадцатом или двадцатом году срока действия чартера по цене судна от 176,4 млн. долл. США в пятом году до 35,0 млн. долл. США в двадцатом году. Дочерняя компания Группы Fiona гарантировала выполнение своей доли обязательств по тайм-чартерным соглашениям, упомянутым выше.

В дополнение к гарантиям, полученным Группой от акционеров контролируемой государством организации, упомянутой в Примечании 45(3), Группа получила гарантии акционеров фрахтователей в отношении выполнения обязательств фрахтователями в соответствии с тайм-чартерными соглашениями, упомянутыми в Примечании 13(б).

Условные обязательства

Группа ведет свою деятельность в нескольких юрисдикциях, налоговые системы которых значительно различаются. Основные компании Группы, владеющие и управляющие судами, зарегистрированы в зарубежных юрисдикциях традиционных для судовладельческих компаний, и эти компании генерируют значительную часть прибыли Группы. Как правило, в большинстве юрисдикций иностранные организации обязаны платить налог с доходов, если являются налоговыми резидентами данной юрисдикции, или если их деятельность создает постоянное представительство организации в данной юрисдикции. Руководство Группы считает, что компании, владеющие и управляющие судами, подлежат налогообложению по месту их регистрации и полностью соблюдают налоговое законодательство тех стран. Однако, определения постоянного представительства и налогового резидентства организаций, содержащиеся в национальных и международных правовых актах, оставляют почву для различного толкования. В результате существует риск того, что налоговые органы некоторых юрисдикций могут попытаться обложить доходы Группы налогами с доходов в своей юрисдикции. Руководство Группы считает, что все налоговые обязательства отражены корректно, согласно действующему законодательству соответствующих юрисдикций, официальным разъяснениям и судебной практике.

Некоторые из ответчиков по искам, описанным в Примечании 44, заявили требования о возмещении ущерба, нанесенного им в результате наложения ареста на их активы в ходе судебного процесса в Лондоне. Они требуют компенсации в размере 184,1 млн. долл. США за убытки, якобы понесенные ими из-за невозможности распоряжаться своими средствами. Эти требования будут рассматриваться судом, а их обоснованность – оцениваться. По мнению руководства Группы, они являются необоснованными, требуемые суммы компенсации не основаны на фактах, и вероятность удовлетворения требований представляется незначительной. Группа будет решительно отстаивать свою позицию. Соответственно, в отчетности резерв на эти цели не создавался.

Обязательства по капитальным вложениям и выручке

В 2005 г. ОАО «Совкомфлот» подписало долгосрочный неаннулируемый договор аренды офисного здания по адресу: Российская Федерация, 191186, С-Петербург, набережная реки Мойки, д.3А, являющегося охраняемым памятником архитектуры. В соответствии с договором ОАО «Совкомфлот» взяло на себя обязательство реставрировать здание. Планируется, что стоимость строительных работ и отделки составит приблизительно 21,3 млн. долл. США, по которым на конец отчетного периода было заключено контрактов на сумму в 16,4 млн. долл. США (в 2009 году – 15,6 млн. долл. США). Планируется, что строительные работы и отделка будут завершены осенью 2011 г. На 31 декабря 2010 г. за выполнение работ было оплачено 11,1 млн. долл. США (в 2009 году – 4,2 млн. долл. США). В октябре 2010 г. дочерняя компания Группы заключила договор с Фондом имущества С-Петербурга (российский государственный орган) на приобретение здания совместно с земельным участком, на котором оно расположено, по цене 200 млн. рублей. Право собственности на здание перешло к Группе в декабре 2010 г.

В 2010 году Группа зафрахтовала три танкера – «афрамакса» сроками на 12, 17 и 20 месяцев до мая 2011 г., декабря 2011 г. и января 2012 г. с общей суммой фрахта к оплате по состоянию на 31 декабря 2010 года в размере 23,2 млн. долл. США.

Описание капитальных обязательств Группы в отношении судостроительных контрактов приведено в Примечаниях 7 и 41(г).

Описание обязательств Группы в отношении финансового лизинга приведено в Примечании 25.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

44. Условные активы

В 2005-2009 гг. в ходе анализа деятельности Группы в связи с изменением структуры бизнеса были обнаружены некоторые несоответствия и возникло подозрение о мошенничестве, вследствие чего новое руководство Группы предъявило иски в Лондоне на возмещение убытков, понесенных в результате различных операций, имевших место в 2000-2004 гг. Сумма убытков была оценена в размере от 817,0 до 907,0 млн. долл. США.

В 2008 г. и 2009 г. Группа достигла соглашений с двумя третьими лицами о полном урегулировании исков, предъявленных против них в Лондоне, в результате чего общая сумма претензий по поданным искам была переоценена в размере от 769,0 до 859,0 млн. долл. США.

Судебное разбирательство по поданным искам началось в Высоком суде Лондона в октябре 2009 г. и завершилось в середине 2010 г. Решение суда было объявлено 10 декабря 2010 г. Требования Группы были удовлетворены частично. По удовлетворенным требованиям Группа получила право на компенсацию от отдельных ответчиков понесенных в результате мошеннических действий убытков: основного долга и процентов в общей сумме около 55,7 млн. долл. США. Проценты должны быть уплачены по трехмесячной ставке ЛИБОР в долларах США плюс 2,5%.

Также Группа получила право на компенсацию от другого ответчика основного долга в размере около 3,3 млн. долл. США и процентов в размере около 1,4 млн. долл. США. Руководство Группы ищет возможности приведения в исполнение решения суда, соответственно, эти суммы не отражены в отчете о прибылях и убытках за период.

В 2010 г. в отчете о прибылях и убытках в составе прочих внереализационных доходов / (расходов) отражены расходы на юридические услуги и резервы по возмещению расходов некоторым ответчикам по неудовлетворенным требованиям в сумме 31,0 млн. долларов США (в 2009 г. – 33,0 млн. долларов США) (см. также Примечание 46).

Группа собирается подать просьбу в Апелляционный суд о возможности апелляции по части требований, которые не были удовлетворены.

Также в конце 2005 г. Группа расследовала ряд операций, совершенных с участием бывшего руководства компании Novoship (UK) Ltd ("NOUK"). NOUK предъявила иски в Лондоне в декабре 2006 г. против ряда ответчиков. Связанные с этим разбирательства начались также на островах Невис, Гернси и Джерси. Иски касаются ряда чартерных соглашений, заключенных в 2002-2004 гг., и оцениваются в размере около 40,0 млн. долл. США основного долга плюс проценты. Судебный процесс назначен на июнь 2011 г. Если требования Группы по данным искам не будут удовлетворены, это может привести к возникновению обязательства перед ответчиками в сумме более 2,8 млн. долл. США. В начале 2010 г. NOUK достигла соглашения с компанией Odin Marine Inc. на условиях, которые являются конфиденциальными.

Также NOUK инициировала разбирательство на острове Невис против третьих лиц в отношении скрытых комиссий по чартерным соглашениям, заключенным в 2003-2006 гг., в размере около 0,6 млн. долл. США основного долга плюс проценты. Если требования Группы по данным искам не будут удовлетворены, это может привести к возникновению обязательства в сумме около 0,5 млн. долл. США.

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

45. Операции со связанными сторонами

Операции со связанными сторонами включают в себя:

- i. Денежные средства в сумме 62,3 млн. долл. США (в 2009 году – 49,4 млн. долл. США) размещены на счетах в банках, контролируемых государством. Проценты, полученные за отчетный период от размещения средств на этих счетах, составили 1,8 млн. долл. США (в 2009 году – 3,3 млн. долл. США).
- ii. В тайм-чартерные соглашения, заключенные дочерними компаниями Группы и упомянутые в Примечании 43, включены два соглашения, заключенные с компанией, контролируемой государством, на общую сумму получаемой долгосрочной аренды, равной 926 млн. долл. США (в 2009 г. – 984 млн. долл. США). Эти соглашения заключены на 25 лет, с началом операций в феврале и сентябре 2010 г. Группа получила гарантии от контролируемых государством акционеров компании-фрахтователя в отношении гарантии выполнения обязательств фрахтователя по тайм-чартерным соглашениям. В марте 2010 г. в эти тайм-чартерные соглашения были внесены изменения, согласно которым уменьшены ставки аренды на период с начала соглашений до 31 декабря 2011 г., в то же время в дальнейшем предусмотрено повышение арендной платы и начисление процентов за период до 31 декабря 2011 г. В результате таких изменений в отчетности на 31 декабря 2010 г. признан доход в размере 12,9 млн. долл. США (см. также Примечание 17).
- iii. В тайм-чартерные соглашения, заключенные компаниями Группы и упомянутые в Примечании 43, включено соглашение, заключенное с компанией, контролируемой государством, на общую сумму получаемой аренды, равной 134 млн. долл. США (в 2009 г. – 145 млн. долл. США). Это соглашение заключено на 15 лет, с началом операций в сентябре 2006 г.
- iv. Тайм-чартерные соглашения, заключенные совместными предприятиями и рассмотренные в Примечании 43, включают в себя два соглашения, заключенных между совместным предприятием и дочерней компанией государственной корпорации, на общую сумму получаемой долгосрочной аренды, равной 744 млн. долл. США (в 2009 г. – 789 млн. долл. США). Соглашения имеют срок 20 лет и вступили в силу в октябре 2007 г. и январе 2008 г.
- v. 7 сентября и 16 ноября 2010 г. были заключены договоры купли-продажи и обратной аренды по двум судам Группы с дочерней компанией государственной финансовой корпорации на общую сумму 230 млн. долл. США. Ставка аренды составляет 926.652 доллара США в месяц для каждого судна с уплатой ежемесячными авансовыми платежами (см. Примечание 25).
- vi. 1 июня 2007 г. ОАО «Совкомфлот» подписало договор аренды части принадлежащего ему помещения, находящегося по адресу 121165, Россия, Москва, улица Дунаевского, д. 7, с ЗАО «Роснефтефлот» (ассоциированной компанией Группы). Первоначальный договор аренды был заключен на 11 месяцев, начиная с 1 июня 2007 г. Договор продлевался 1 мая 2008 г., 1 апреля 2009 г. и 1 марта 2010 г. (каждый раз – на последующие 11 месяцев) с суммами арендных платежей соответственно 17,19 млн. рублей (что является эквивалентом 0,507 млн. долл. США), 17,19 млн. рублей (что является эквивалентом 0,507 млн. долл. США) и 17,81 млн. рублей (что является эквивалентом 0,595 млн. долл. США).
- vii. В незавершенное строительство судов (Примечание 7) включены контракты на строительство шести судов (в 2009 г. – двух) общей стоимостью 395 млн. долл. США (в 2009 г. – 251 млн. долл. США), заключенные с контролируемой государством верфью в 2010 г. На 31 декабря 2010 г. предстоящие платежи по этим контрактам составляют 368,1 млн. долл. США (в 2009 г. – 175,6 млн. долл. США).
- viii. Поставка девяти буксиров сопровождения в бербоут-чартер ЗАО «Роснефтефлот» (ассоциированной компании Группы) сроком на 15 лет описана в Примечании 14.
- ix. Приобретение в октябре 2010 г. офисного здания за 200 млн. рублей у Фонда имущества С-Петербурга (российский государственный орган).
- x. В дебиторскую задолженность фрахтователей включена сумма 2,0 млн. долл. США (в 2009 г. – 2,1 млн. долл. США), представляющая собой задолженность связанных сторон, не упомянутых выше.
- xi. Группа заключила договор с контролируемым государством пенсионным фондом по схеме с установленными размерами пенсионных взносов. В течение отчетного периода сумма в 0,251 млн. долл. США (в 2009 г. – 0,176 млн. долл. США) была перечислена по указанной схеме. Административные расходы, удерживаемые за обслуживание пенсионных счетов, сопоставимы с аналогичными организациями и регулируются российским законодательством.
- xii. Группа получает услуги по найму экипажей и судовому агентированию от одной из своих ассоциированных компаний. В течение отчетного периода Группа отнесла на затраты услуги в сумме 0,1 млн. долл. США (в 2009 г. – 0,1 млн. долл. США).
- xiii. Кроме того, Группе оказывают услуги различные компании, контролируемые государством, по ценам, сопоставимым с ценами других аналогичных организаций, суммы которых незначительны.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

46. Исправление ошибок

При подготовке финансовой отчетности Группы за 2010 г. были обнаружены ошибки, относящиеся к сравнительной информации за 2008 и 2009 гг. Для исправления этих ошибок Группа произвела пересчет показателей отчетности на 31 декабря 2009 г., 31 декабря 2008 г. и финансовых результатов за 2009 г.

2009 г.

	Ранее представ- ленный (тыс. долл. США)	(1) (тыс. долл. США)	(2) (тыс. долл. США)	(3) (тыс. долл. США)	(4) (тыс. долл. США)	(5) (тыс. долл. США)	Пересчи- танный (тыс. долл. США)
Внеоборотные активы							
Суда в эксплуатации	4.766.487	(6.331)	-	-	(2.022)	-	4.758.134
Незавершенное строительство по судам	506.405	-	-	-	(2.820)	-	503.585
Прочие основные средства	45.369	-	-	-	(332)	-	45.037
Долгосрочные инвестиции в ассоциированные компании	3.119	-	-	-	(253)	-	2.866
Планы пенсионного обеспечения	3.590	-	-	(1.253)	-	(2.337)	-
Отложенные налоговые активы	2.236	-	-	-	-	867	3.103
Оборотные активы							
Производственные запасы	48.127	-	-	-	(67)	-	48.060
Расчеты с дебиторами	212.903	(48.707)	-	(1.384)	84	(1.076)	161.820
Налоги к возмещению	1.864	-	-	-	-	(42)	1.822
Прочие краткосрочные инвестиции	3.215	-	-	-	-	251	3.466
Долгосрочные обязательства							
Расчеты с поставщиками и подрядчиками	-	-	(4.733)	-	-	-	(4.733)
Производные финансовые инструменты	(57.959)	-	-	-	355	-	(57.604)
Планы пенсионного обеспечения	(8.733)	-	-	1.099	-	2.337	(5.297)
Отложенные налоговые обязательства	(12.495)	-	-	-	-	(403)	(12.898)
Текущие обязательства							
Расчеты с поставщиками и подрядчиками	(175.987)	-	-	-	4.547	(949)	(172.389)
Текущая задолженность по налогам	(8.351)	-	-	-	-	1.352	(6.999)
Производные финансовые инструменты	(70.909)	-	-	-	(355)	-	(71.264)
Движение капитала	3.074.894	(55.038)	(4.733)	(1.538)	(863)	-	3.012.722
Капитал и резервы							
Прочие резервы	(83.240)	-	-	-	725	-	(82.515)
Нераспределенная прибыль	2.564.090	(54.248)	(4.125)	(1.142)	(2.131)	-	2.502.444
Капитал и резервы основного акционера	-	(54.248)	(4.125)	(1.142)	(1.406)	-	-
Неконтролируемая доля участия	203.568	(790)	(608)	(396)	543	-	202.317
		(55.038)	(4.733)	(1.538)	(863)	-	-
Доходы от фрахта и аренды	1.222.415	-	(350)	-	-	-	1.222.065
Эксплуатационные расходы	(287.934)	-	-	(176)	(1.281)	339	(289.052)
Износ и амортизация	(226.500)	351	-	-	(332)	-	(226.481)
Общие и административные расходы	(80.130)	-	-	203	-	984	(78.943)
Прибыль от основной деятельности	280.968	351	(350)	27	(1.613)	1.323	280.706
Прочие операционные доходы	8.983	-	-	-	-	22.885	31.868
Прочие операционные расходы	-	-	-	-	-	(21.146)	(21.146)
Доля убытков по инвестициям в ассоциированные компании	(3.375)	-	-	-	645	-	(2.730)
Операционная прибыль	320.620	351	(350)	27	(968)	3.062	322.742
Проценты по банковским кредитам	(102.825)	-	-	(83)	1.760	526	(100.622)
Расходы на финансирование	-	-	-	-	-	(3.783)	(3.783)
Прочие внереализационные доходы	(1.563)	(33.011)	-	1.070	(295)	1.224	(32.575)
Прибыль по производным финансовым инструментам	7.881	-	-	-	362	-	8.243
Убыток по инвестициям, имеющимся в наличии для продажи	-	-	-	-	-	(1.029)	(1.029)
Обесценение гудвилла	(3.074)	-	(1.207)	-	-	-	(4.281)
Курсовая разница	(6.263)	-	-	36	778	-	(5.449)
Прибыль до налогов	232.843	(32.660)	(1.557)	1.050	1.637	-	201.313
Относящаяся к:							
Доле основного акционера	202.921	(32.700)	(1.357)	780	2.081	-	171.725
Неконтролируемой доле участия	13.917	40	(200)	270	(444)	-	13.583
	216.838	(32.660)	(1.557)	1.050	1.637	-	185.308
Прочие совокупные доходы							
Доля совокупного убытка ассоциированных компаний	-	-	-	-	(153)	-	(153)
Трансляционная разница по зарубежным операциям	2.879	-	-	-	(778)	-	2.101
Производные финансовые инструменты	74.785	-	-	-	(362)	-	74.423
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	1.139	-	-	-	-	-	1.139
	78.803	-	-	-	(1.293)	-	77.510
Общий совокупный доход за период	295.641	(32.660)	(1.557)	1.050	344	-	262.818
Относящийся к:							
Доле основного акционера	281.280	(32.700)	(1.357)	780	835	-	248.838
Неконтролируемой доле участия	14.361	40	(200)	270	(491)	-	13.980
	295.641	(32.660)	(1.557)	1.050	344	-	262.818

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

46. Исправление ошибок (продолжение)

2008 г.

	Ранее представ- ленный (тыс. долл. США)	(1) (тыс. долл. США)	(2) (тыс. долл. США)	(3) (тыс. долл. США)	(4) (тыс. долл. США)	(5) (тыс. долл. США)	Пересчи- танный (тыс. долл. США)
Основные средства и капложения							
Суда в эксплуатации	4.210.107	(6.682)	-	-	(1.608)	-	4.201.817
Незавершенное строительство по судам	880.079	-	-	-	(4.531)	-	875.548
Нематериальные активы	28.663	-	1.207	-	-	-	29.870
Долгосрочные инвестиции в ассоциированные компании	6.485	-	-	-	(745)	-	5.740
Планы пенсионного обеспечения	4.044	-	-	(1.356)	-	(2.688)	-
Отложенные налоговые активы	1.602	-	-	-	-	867	2.469
Оборотные активы							
Производственные запасы	33.268	-	-	-	(210)	-	33.058
Расчеты с дебиторами	193.716	(15.696)	-	(500)	(120)	(1.151)	176.249
Налоговые к возмещению	5.059	-	-	-	-	(996)	4.063
Прочие краткосрочные инвестиции	7.503	-	-	-	-	1.260	8.763
Долгосрочные обязательства							
Расчеты с поставщиками и подрядчиками	-	-	(4.383)	-	-	-	(4.383)
Производные финансовые инструменты	(137.688)	-	-	-	1.129	-	(136.559)
Планы пенсионного обеспечения	(7.805)	-	-	(732)	-	2.688	(5.849)
Отложенные налоговые обязательства	(15.200)	-	-	-	-	(403)	(15.603)
Текущие обязательства							
Расчеты с поставщиками и подрядчиками	(171.103)	-	-	-	6.007	(723)	(165.819)
Текущая задолженность по налогам	(8.650)	-	-	-	-	1.126	(7.524)
Производные финансовые инструменты	(72.829)	-	-	-	(1.129)	-	(73.958)
Движение капитала	2.816.963	(22.378)	(3.176)	(2.588)	(1.207)	-	2.787.614
Капитал и резервы							
Прочие резервы	(160.146)	-	-	-	1.900	-	(158.246)
Нераспределенная прибыль	2.238.364	(21.548)	(2.768)	(1.922)	(2.968)	-	2.209.138
Капитал и резервы основного акционера	-	(21.548)	(2.768)	(1.922)	(1.068)	-	-
Неконтролируемая доля участия	349.274	(830)	(408)	(666)	(119)	-	347.251
		(22.378)	(3.176)	(2.588)	(1.207)	-	

(1) Судебные иски

Исправления, представленные в столбце (1) таблицы, касаются трактовки различных операций, связанных с исками, описанными в Примечании 44. После объявления 10 декабря 2010 г. решения суда было пересмотрено отражение в бухгалтерском учете ряда операций, в связи с чем в сравнительную информацию за прошлые периоды внесены следующие изменения:

- Ранее расходы на юридические услуги в отношении данного процесса отражались в отчетности в качестве актива по причине уверенности, что они будут возмещены Группе. Однако с учетом того, что возмещение расходов зависит от результатов длительного и сложного судебного разбирательства, было решено, что на самом деле у Группы в прошлых периодах отсутствовала уверенность в возмещении этих расходов. В связи с этим расходы были списаны в периодах их возникновения.
- Результат судебного разбирательства подтвердил точку зрения Группы о том, что стоимость ряда судов была завышена. В связи с этим согласно параграфу 5 IAS 8 соответствующие суммы были списаны на расходы в периодах их возникновения, в большинстве случаев ими являются периоды ранее 2007 г.
- В прошлых периодах компенсации, полученные Группой в ходе внесудебного урегулирования претензий по данным искам, отражались как уменьшение текущей стоимости судов на основании мнения о том, что стоимость этих судов была завышена. В результате указанного выше исправления суммы завышения стоимости судов были исключены из их текущей стоимости, соответственно, полученные компенсации (включая проценты) были списаны на доходы в периодах их получения.

(2) Обязательство перед фрахтователем

Дочерняя компания Группы, приобретенная в 2006 г., являлась стороной тайм-чартерного договора по одному судну, условия которого приводят к образованию обязательства перед фрахтователем. Это обязательство ошибочно не было признано в учете ни на дату приобретения дочерней компании, ни в следующих периодах. Его признание увеличивает кредиторскую задолженность дочерней компании на дату покупки и в следующих периодах. Это влечет соответствующее увеличение гудвилла, признаваемого Группой при ее приобретении, а также обесценение этого дополнительного гудвилла: частичное в 2008 г. и окончательное в 2009 г.

3) Ошибки в оценкахПенсионные планы с установленными выплатами

Оценки Группы в части некоторых актуарных допущений, в основном процента увольнения работников и процента смертности, по состоянию на 31 декабря 2009 г. и 31 декабря 2008 г. были не совсем обоснованными с учетом информации, имевшейся на эти даты. Обязательства по пенсионным планам на эти даты и, соответственно, размер признанных расходов на эти цели были пересчитаны на основе более справедливых допущений, что привело к увеличению обязательств и размера расходов.

(перевод с оригинала на английском языке)

ОАО «Совкомфлот»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности – на 31 декабря 2010 года
(продолжение)

46. Исправление ошибок (продолжение)

3) Ошибки в оценках (продолжение)Претензии по страховым возмещениям

Группа отразила в отчетности по состоянию на 31 декабря 2009 г. и 31 декабря 2008 г. дебиторскую задолженность по страховым возмещениям, по которым на самом деле отсутствовала уверенность в получении. В результате исправления этой ошибки эти суммы были списаны в соответствующих периодах как безнадежные ко взысканию.

(4) Прочие ошибки

- Был выявлен ряд ошибок в виде отражения кредиторской задолженности в неправильном отчетном периоде, их исправление привело к корректировке ранее завышенных сумм обязательств, судов в эксплуатации и незавершенного строительства судов по состоянию на 31 декабря 2009 г. и 31 декабря 2008 г. Также Группа не отразила относящиеся к 2009 г. покупку и расходование топлива в сумме 1,3 млн. долл. США в отчетности за 2009 г.
- Дочерняя компания Группы некорректно учитывала производный инструмент хеджирования процентных ставок как эффективный, в результате чего изменения в его справедливой стоимости ошибочно отражались в составе прочего совокупного дохода, а не в составе прибылей и убытков за 2008 и 2009 гг. Было произведено исправление, отражающее изменения справедливой стоимости этого инструмента в составе прибылей и убытков за соответствующие годы.
- В 2009 г. Группа не включила проценты по заемным средствам, привлеченным в общих целях и использованным для строительства судов, в их стоимость. В результате исправления этой ошибки расходы на проценты по банковским кредитам в отчете о прибылях и убытках за 2009 г. были уменьшены, а стоимость незавершенного строительства судов по состоянию на 31 декабря 2009 г. увеличена.

(5) Реклассификация

В отдельных случаях была произведена реклассификация представляемой в отчетности сравнительной информации за прошлые годы, чтобы достичь сопоставимости с представлением данных в отчетности за 2010 г. В частности, прочие операционные доходы и прочие операционные расходы отражены в отдельных строках отчета о прибылях и убытках.

47. События после отчетной даты

Танкер класса «хэндимакс» для перевозки нефтепродуктов "East Point", находившийся у Группы в финансовом лизинге по состоянию на 31 декабря 2010 г., был передан новым владельцам 30 января 2011 г. (см. Примечание 25).

Следующие суда были поставлены Группе верфями после отчетной даты:

<u>Наименование судна</u>	<u>Тип судна</u>	<u>Сегмент</u>	<u>ДВТ</u>	<u>Дата поставки</u>
Leonid Loza	танкер-«суэцмакс»	сырая нефть	156.000	4 января 2011 г.
Suvorovsky Prospect	танкер-«афрамакс»	сырая нефть	113.905	15 февраля 2011 г.
SCF Pioneer	танкер-«панамакс» (LR1)	нефтепродукты	74.000	3 марта 2011 г.
SCF Provider	танкер-«панамакс» (LR1)	нефтепродукты	74.000	21 марта 2011 г.
SCF Prime	танкер-«панамакс» (LR1)	нефтепродукты	74.000	5 апреля 2011 г.

Следующие шесть судов были куплены Группой после отчетной даты за общую сумму 282,0 млн. долл. США:

<u>Наименование судна</u>	<u>Тип судна</u>	<u>Сегмент</u>	<u>ДВТ</u>	<u>Дата поставки</u>
Sakhalin Island	танкер-«афрамакс»	шельф	111.010	11 февраля 2011 г.
Captain Kostichev	танкер-«афрамакс»	шельф	103.734	17 февраля 2011 г.
Governor Farkhutdinov	танкер-«афрамакс»	шельф	111.010	18 февраля 2011 г.
Pavel Chernysh	танкер-«афрамакс»	шельф	103.778	22 февраля 2011 г.
Zaliv Aniva	танкер-«афрамакс»	шельф	105.801	23 февраля 2011 г.
Victor Titov	танкер-«афрамакс»	шельф	103.706	24 февраля 2011 г.

Пять из этих судов имеют тайм-чартерные соглашения, по которым общая сумма фрахта к получению составляет 235,0 млн.долл. США

Три многоцелевых грузовых судна, отраженных в отчетности в качестве основных средств для последующей продажи (см. Примечание 15) ("Socol 5", "Socol 1" и "Socol 4"), были переданы новым владельцам соответственно 22 февраля, 4 марта и 15 марта 2011 г.

В декабре 2010 г. Группа подписала контракты на строительство двух большегрузных танкеров для перевозки сырой нефти и двух ледокольных судов снабжения с контрактной стоимостью 197,6 и 200,0 млн.долл. США соответственно. Эти контракты вступили в силу после отчетной даты.

В марте 2011 г. Группа зафрахтовала по тайм-чартеру на 12 месяцев танкер класса «хэндимакс» для перевозки нефтепродуктов с общей суммой фрахта к оплате в размере 5,6 млн. долл. США и возможностью продления чартера еще на 12 месяцев.

Также в марте 2011 г. Группа заключила договор на 12 месяцев о совместном фрахтовании и эксплуатации танкера класса «хэндимакс» для перевозки нефтепродуктов с партнером по совместному предприятию, в соответствии с которым Группа разделяет все риски и вознаграждения по тайм-чартеру, заключенному партнером. Общая сумма обязательств Группы по этому договору составляет 2,3 млн. долл. США.